



**CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS**

Budgets 2022

**de l'Etat du Valais et du Fonds FIGI
des Staates Wallis und des Fonds FIGI**

Rapport du Conseil d'Etat
Bericht des Staatsrates

Rapport concernant les budgets 2022 de l'Etat du Valais et du Fonds FIGI

Lors de la session de décembre 2021, le Grand Conseil a accepté le budget 2022 de l'Etat du Valais, moyennant les amendements suivants:

- création de 1,0 EPT de juriste supplémentaire au Tribunal des mineurs, compensée par la suppression de la dotation spéciale liée à la diminution attendue des recettes des entreprises de transports publics suite à la pandémie de COVID-19;
- soutien aux communes et établissements publics dans la mise en œuvre de mesures de cyberprotection (+0,5 mio), compensé par la diminution du subventionnement pour la réduction individuelle des primes d'assurance-maladie;
- augmentation du subventionnement à l'Hôpital du Valais pour la pédopsychiatrie (+1,0 mio), compensée par une réduction des charges de transferts au sein du Département de la santé, des affaires sociales et de la culture;
- montant supplémentaire octroyé pour les foyers d'accueil de victimes de violences domestiques (+0,1 mio), compensé par la suppression de la dotation spéciale liée à la diminution attendue des recettes des entreprises de transports publics suite à la pandémie de COVID-19;
- financement cantonal supplémentaire pour la protection des troupeaux dans les alpages (+1,0 mio), compensé, d'une part, par la suppression de la dotation spéciale liée à la diminution attendue des recettes des entreprises de transports publics suite à la pandémie de COVID-19 (-0,7 mio) et, d'autre part, par une réduction des charges de transferts au sein du Département de l'économie et de la formation (-0,3 mio);
- augmentation de la participation cantonale en faveur de la gestion des forêts de protection (+1,7 mio), compensé par la réduction de la dotation spéciale liée à la diminution attendue des recettes des entreprises de transports publics suite à la pandémie de COVID-19.

Le budget du Fonds FIGI a pour sa part été approuvé sans modification.

Le Conseil d'Etat a jugé opportun, pour des raisons de commodité de lecture, de suivi et de comparaison, de reproduire ci-après les chapitres de son message qui présentent le budget 2022 de l'Etat du Valais et celui du Fonds FIGI avec les chiffres amendés par le Grand Conseil.

Bericht betreffend die Budgets 2022 des Staates Wallis und des Fonds FIGI

Anlässlich der Dezembersession 2021 hat der Grosse Rat das Budget 2022 des Staates Wallis mit folgenden Änderungen genehmigt:

- Schaffung von 1,0 VZÄ für einen zusätzlichen Juristen am Jugendgericht, was durch die Abschaffung der Sonderzuweisung, aufgrund des erwarteten Rückgangs der Einnahmen der öffentlichen Verkehrsbetriebe nach der COVID-19-Pandemie, ausgeglichen wird;
- Unterstützung von Gemeinden und öffentlichen Einrichtungen bei der Umsetzung der Massnahmen im Bereich der IT-Sicherheit (+0,5 Mio.), kompensiert durch den Rückgang der Subventionen für die individuelle Krankenkassenprämienermässigung;
- Erhöhung der Subventionierung des Spitals Wallis für die Kinderpsychiatrie (+1,0 Mio.), die durch eine Verringerung des Transferaufwands innerhalb des Departements für Gesundheit, Soziales und Kultur ausgeglichen wird;
- Zusätzlicher Betrag, der für Heime für Opfer häuslicher Gewalt gewährt wurde (+0,1 Mio.) und welcher durch die Abschaffung der Sonderzuweisung aufgrund des erwarteten Rückgangs der Einnahmen der öffentlichen Verkehrsbetriebe nach der COVID-19-Pandemie ausgeglichen wird;
- Zusätzliche kantonale Finanzierung für den Herdenschutz auf Alpen (+1,0 Mio.), kompensiert durch die Abschaffung der Sonderzuweisung aufgrund des erwarteten Rückgangs der Einnahmen der öffentlichen Verkehrsbetriebe infolge der COVID-19-Pandemie (-0,7 Mio.) sowie durch eine Reduktion des Transferaufwands innerhalb des Wirtschafts- und Bildungsdepartements (-0,3 Mio.);
- Erhöhung der kantonalen Beteiligung zugunsten der Bewirtschaftung der Schutzwälder (+1,7 Mio.), kompensiert durch die Kürzung der Sonderzuweisung aufgrund des erwarteten Rückgangs der Einnahmen der öffentlichen Verkehrsbetriebe nach der COVID-19-Pandemie.

Das Budget des Fonds FIGI wurde ohne Änderungen angenommen.

Der Staatsrat hat aufgrund der Lesbarkeit und Nachvollziehbarkeit sowie um den Vergleich zu vereinfachen, es als angebracht erachtet, nachfolgend die Kapitel seiner Botschaft, in denen das Budget 2022 des Staates Wallis und dasjenige des Fonds FIGI dargestellt werden, mit den Abänderungen des Grossen Rates neu zu publizieren.

Table des matières

• Résumé	3
• Budget de l'Etat du Valais	5
Vue financière	6
Aperçu général	6
Compte de résultats	7
Compte des investissements	8
Couverture des investissements	8
Volume d'investissement	9
• Données financières	10
Charges d'exploitation	11
Revenus d'exploitation	16
Charges et revenus financiers	20
Charges et revenus extraordinaires	21
Compte des investissements	22
• Décision	25
• Annexes	26
• Budget du Fonds FIGI	35
Introduction	36
Données financières	37
• Décision	39

Inhaltsverzeichnis

• Zusammenfassung	3
• Budget des Staates Wallis	5
Finanzielle Sicht	6
Gesamtüberblick	6
Erfolgsrechnung	7
Investitionsrechnung	8
Deckung der Investitionen	8
Investitionsvolumen	9
• Finanzdaten	10
Betrieblicher Aufwand	11
Betrieblicher Ertrag	16
Finanzaufwand und -ertrag	20
Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag	21
Investitionsrechnung	22
• Beschluss	25
• Anhang	26
• Budget des Fonds FIGI	35
Einführung	36
Finanzdaten	37
• Beschluss	39

Résumé

Pour 2022, le Gouvernement et le Parlement ont opté pour un budget de continuité, sans qu'un programme d'économies ne soit pour l'heure nécessaire. Ils maintiennent une politique d'investissement ambitieuse permettant de soutenir activement l'économie cantonale et prévoient, dans la plupart des domaines d'activité, des charges en augmentation par rapport au précédent budget.

Budget de l'Etat

Avec un excédent de revenus de 14,9 mios et un compte de financement équilibré, le budget 2022 de l'Etat du Valais présente des résultats positifs et respecte les dispositions constitutionnelles d'équilibre financier. Les charges se montent à 4,06 mrds et sont couvertes par des revenus attendus à hauteur de 4,07 mrds.

Grâce notamment à l'utilisation des fonds à disposition, les investissements sont budgétés à un niveau particulièrement élevé, soit 542,9 mios au brut et 279,5 mios au net. Cumulés aux dépenses du Fonds FIGI, ils atteignent 643,7 mios au brut et 370,1 mios au net.

Le budget de l'Etat est fondé sur le budget 2021 et la PIP 2021-2024. En outre, il tient compte des résultats et constats émanant du compte 2020, ainsi que des différents changements intervenus depuis le début de l'année. Dans l'élaboration du budget 2022, le Conseil d'Etat s'est efforcé de définir ses priorités et a alloué les ressources disponibles de manière ciblée. Il a attribué des ressources spécifiques en particulier pour les domaines suivants:

- gestion immobilière et entretien des bâtiments;
- programmes de promotion dans le domaine de l'énergie et promotion du solaire photovoltaïque;
- investissements informatiques divers et coûts induits de la stratégie informatique;
- santé et prévoyance sociale;
- réduction individuelle des primes d'assurance-maladie;
- enseignement spécialisé;
- enseignement obligatoire;
- hautes écoles;
- accueil de la petite enfance;
- application des peines et mesures;
- promotion des véhicules électriques et hybrides;
- mobilité et entreprises de transport;
- parcs naturels;
- aménagement du territoire.

Budget du Fonds FIGI

Avec des charges et des revenus de 54,6 mios, le compte de résultats du Fonds FIGI présente un résultat équilibré au budget 2022. Les dépenses comprennent notamment 30,8 mios pour l'entretien des bâtiments. Les dépenses nettes d'investissement du Fonds FIGI sont prévues à hauteur de 90,7 mios.

Zusammenfassung

Das Budget 2022 des Staatsrates und des Grossen Rates setzt auf Kontinuität. Ein Sparprogramm ist momentan nicht notwendig. Die ehrgeizige Investitionspolitik wird zur aktiven Unterstützung der kantonalen Wirtschaft aufrechterhalten. In den meisten Tätigkeitsbereichen liegen die Ausgaben über dem Niveau des Vorjahresbudgets.

Budget des Staates

Mit einem Ertragsüberschuss von 14,9 Mio. Franken und einem ausgeglichenen Finanzierungsergebnis weist das Budget 2022 des Staates Wallis positive Resultate aus und hält die Verfassungsbestimmungen zum finanziellen Gleichgewicht ein. Der Aufwand beläuft sich auf 4,06 Mrd. und ist durch den erwarteten Ertrag von 4,07 Mrd. gedeckt.

Dank der zur Verfügung stehenden Fonds bewegen sich die geplanten Investitionen auf einem besonders hohen Niveau: Sie betragen 542,9 Mio. brutto bzw. 279,5 Mio. netto. Unter Einbezug der Ausgaben des Fonds FIGI betragen sie insgesamt 643,7 Mio. brutto und 370,1 Mio. netto.

Das Budget des Staates basiert auf dem Budget 2021 und der IMP 2021-2024. Zudem wurden die Ergebnisse und Feststellungen aus der Rechnung 2020 sowie bestimmte Veränderungen, die seit Jahresbeginn eingetreten sind, berücksichtigt. Der Staatsrat hat im Rahmen des Budgets 2022 seine Prioritäten festgelegt und diesen die verfügbaren Ressourcen gezielt zugeteilt. Er hat insbesondere für folgende Bereiche spezifische Ressourcen vorgesehen:

- Immobilienverwaltung und Gebäudeunterhalt;
- Förderprogramme im Bereich Energie und Förderung von Photovoltaik-Solaranlagen;
- verschiedene Informatikinvestitionen und Kosten im Zusammenhang mit der Informatikstrategie;
- Gesundheit und soziale Wohlfahrt;
- individuelle Krankenkassenprämienermässigung;
- Sonderschulen;
- obligatorische Schulen;
- Hochschulen;
- Betreuung von Kleinkindern;
- Straf- und Massnahmenvollzug;
- Förderung von Elektro- und Hybridfahrzeugen;
- Mobilität und Transportunternehmen;
- Naturparks;
- Raumplanung.

Budget des Fonds FIGI

Mit einem Aufwand und Ertrag von 54,6 Mio. weist die Erfolgsrechnung des Fonds FIGI für das Budget 2022 ein ausgeglichenes Resultat aus. Die Ausgaben enthalten 30,8 Mio. für den Gebäudeunterhalt. Für die Nettoinvestitionen des Fonds FIGI sind Ausgaben in der Höhe von 90,7 Mio. vorgesehen.

Les priorités du Fonds FIGI sont notamment la modernisation du site de la Castalie à Monthey, la construction du nouveau Collège de Sion et du bâtiment regroupant les centrales d'engagement à Sierre ou encore l'extension et la transformation de l'Ecole professionnelle de Viège.

Zu den Prioritäten des Fonds FIGI gehören die Modernisierung der Gebäude der Institution « La Castalie » in Monthey, der Bau des neuen Kollegiums in Sitten und des Gebäudes zur Zusammenführung der Einsatzzentralen in Siders sowie der Aus- und Umbau der Berufsfachschule in Visp.

**Budget
de l'Etat du Valais**

**Budget
des Staates Wallis**

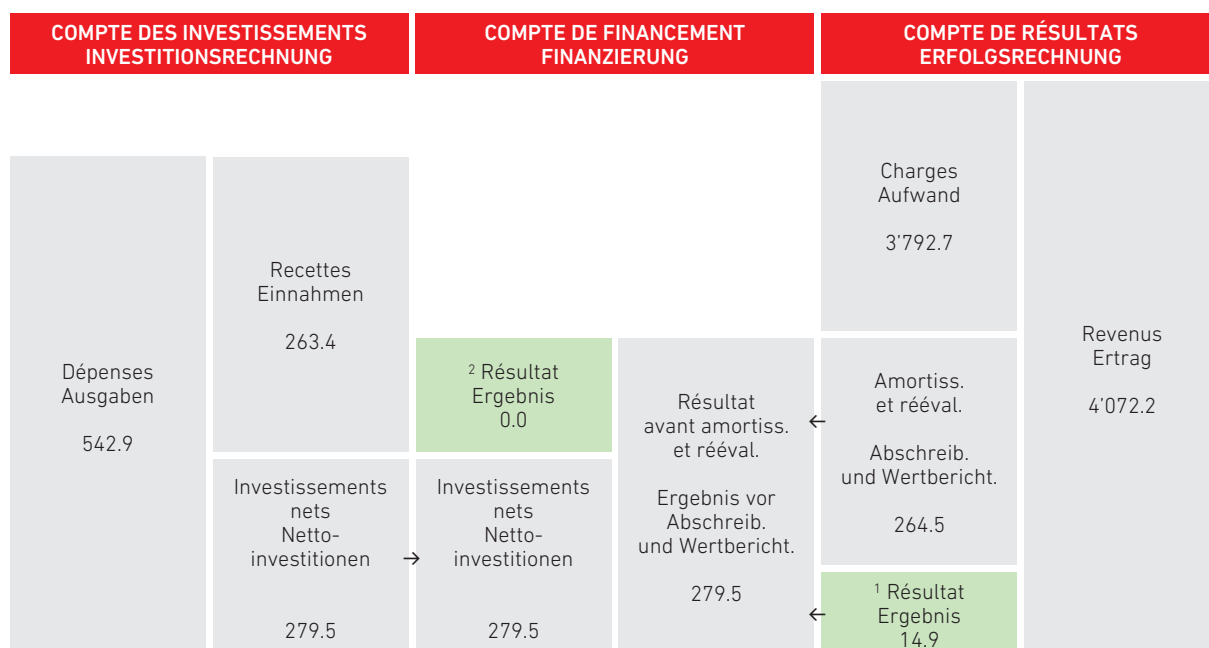
Vue financière

Finanzielle Sicht

Aperçu général
(y compris les imputations internes)

Gesamtüberblick
(inklusive interne Verrechnungen)

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Compte de résultats					Erfolgsrechnung
Charges	4'618.0	3'892.4	4'057.2	164.9	Aufwand
Revenus	4'620.2	3'903.6	4'072.2	168.6	Ertrag
Total du compte de résultats	2.3	11.3	14.9	3.7	Total der Erfolgsrechnung
Compte des investissements					Investitionsrechnung
Dépenses	459.8	505.9	542.9	37.0	Ausgaben
Recettes	239.4	294.7	263.4	-31.3	Einnahmen
Investissements nets	220.4	211.2	279.5	68.3	Nettoinvestitionen
Compte de financement					Finanzierung
Total du compte de résultats	2.3	11.3	14.9	3.7	Total der Erfolgsrechnung
Amortissements et réévaluations	239.0	200.1	264.5	64.4	Abschreibungen und Wertberichtigungen
Investissements nets	-220.4	-211.2	-279.5	-68.3	Nettoinvestitionen
Excédent (+) / Insuffisance (-) de financement	20.8	0.2	0.0	-0.2	Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)



¹ Cst/cant., art. 25; frein aux dépenses

² Cst/cant., art. 25; frein à l'endettement

¹ KV, Art. 25; Ausgabenbremse

² KV, Art. 25; Schuldenbremse

Compte de résultats

Erfolgsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Charges d'exploitation	4'111.1	3'620.9	3'743.5	122.6	Betrieblicher Aufwand
30 Charges de personnel	1'204.0	1'052.1	1'043.3	-8.8	30 Personalaufwand
31 Biens, services et autres charges d'exploitation	358.0	369.6	414.8	45.2	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	91.8	63.2	63.4	0.2	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	297.5	113.5	127.0	13.5	35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen
36 Charges de transferts	1'958.8	1'822.3	1'893.6	71.3	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	201.1	200.2	201.4	1.2	37 Durchlaufende Beiträge
Revenus d'exploitation	4'212.7	3'699.5	3'796.1	96.7	Betrieblicher Ertrag
40 Revenus fiscaux	1'434.0	1'399.0	1'400.1	1.1	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	154.8	150.3	150.4	0.1	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes	231.9	246.2	248.6	2.4	42 Entgelte
43 Revenus divers	6.9	9.5	9.4	-0.1	43 Verschiedene Erträge
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	369.3	59.7	131.8	72.0	45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen
46 Revenus de transferts	1'814.7	1'634.6	1'654.5	19.9	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	201.1	200.2	201.4	1.2	47 Durchlaufende Beiträge
Résultat d'exploitation	101.6	78.6	52.7	-25.9	Betriebsergebnis
Charges financières	76.0	74.6	71.4	-3.2	Finanzaufwand
34 Charges financières	76.0	74.6	71.4	-3.2	34 Finanzaufwand
Revenus financiers	67.5	63.5	65.4	1.9	Finanzertrag
44 Revenus financiers	67.5	63.5	65.4	1.9	44 Finanzertrag
Résultat financier	-8.5	-11.0	-6.0	5.0	Finanzergebnis
Résultat opérationnel	93.1	67.6	46.7	-20.9	Operatives Ergebnis
Charges extraordinaires	131.2	95.1	123.5	28.3	Ausserordentlicher Aufwand
38 Charges extraordinaires	131.2	95.1	123.5	28.3	38 Ausserordentlicher Aufwand
Revenus extraordinaires	40.4	38.8	91.7	52.9	Ausserordentlicher Ertrag
48 Revenus extraordinaires	40.4	38.8	91.7	52.9	48 Ausserordentlicher Ertrag
Résultat extraordinaire	-90.8	-56.4	-31.8	24.6	Ausserordentliches Ergebnis
Total du compte de résultats	2.3	11.3	14.9	3.7	Total der Erfolgsrechnung

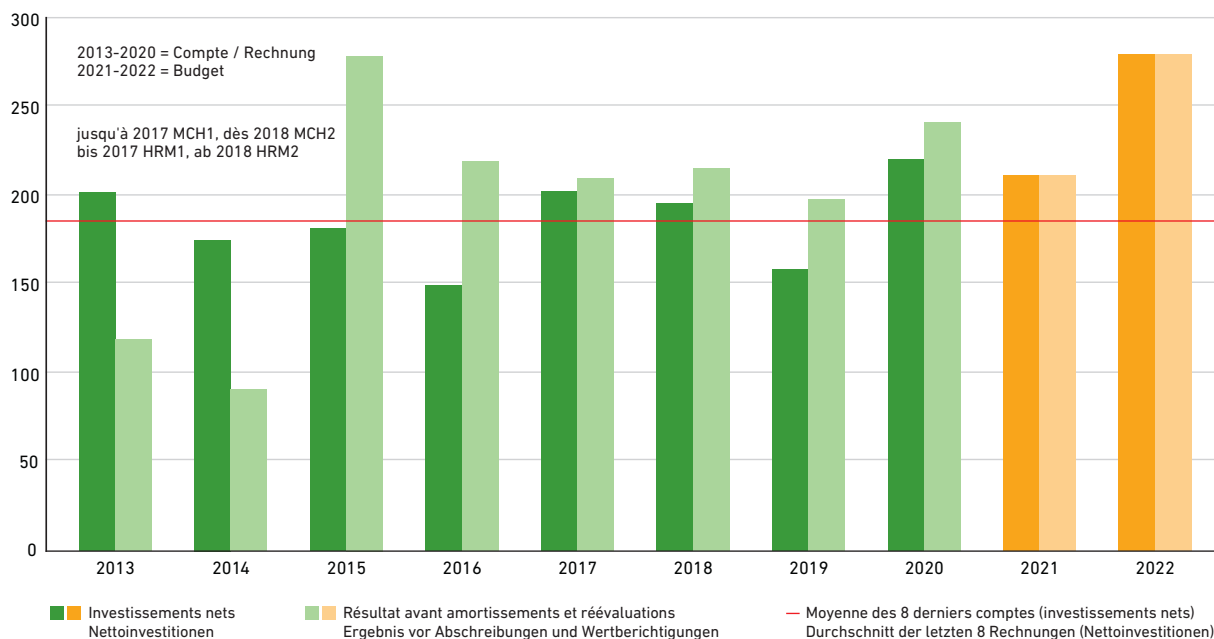
Compte des investissements

Investitionsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements nets par catégorie	220.4	211.2	279.5	68.3	Nettoinvestitionen pro Kategorie
Immobilisations	110.4	96.5	141.9	45.4	Anlagen
Subventions d'investissement	96.6	109.7	133.4	23.7	Investitionsbeiträge
Prêts, participations et capital social	13.4	5.0	4.2	-0.7	Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
Dépenses	459.8	505.9	542.9	37.0	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	241.5	246.8	258.6	11.8	50 Sachanlagen
52 Immobilisations incorporelles	12.0	17.0	13.7	-3.2	52 Immaterielle Anlagen
54 Prêts	44.3	60.9	54.5	-6.4	54 Darlehen
55 Participations et capital social	0.0	-	-	-	55 Beteiligungen und Grundkapitalien
56 Propres subventions d'investissement	144.0	166.3	201.4	35.1	56 Eigene Investitionsbeiträge
57 Subventions d'investissement redistribuées	11.3	15.0	14.7	-0.3	57 Durchlaufende Investitionsbeiträge
58 Dépenses d'investissement extraordinaires	6.8	-	-	-	58 Ausserordentliche Investitionsausgaben
Recettes	239.4	294.7	263.4	-31.3	Einnahmen
63 Subventions d'investissement acquises	204.9	244.7	214.0	-30.7	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
64 Remboursements de prêts	19.8	34.4	34.0	-0.3	64 Rückzahlung von Darlehen
65 Transferts de participations	0.0	-	-	-	65 Übertragung von Beteiligungen
66 Remboursements de propres subventions d'investissement	0.9	0.7	0.7	0.0	66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
67 Subventions d'investissement à redistribuer	11.3	15.0	14.7	-0.3	67 Durchlaufende Investitionsbeiträge
68 Recettes d'investissement extraordinaires	2.6	-	-	-	68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen
Investissements nets	220.4	211.2	279.5	68.3	Nettoinvestitionen

Couverture des investissements

Deckung der Investitionen



Volume d'investissement (y compris Fonds FIGI)

Investitionsvolumen (inklusive Fonds FIGI)

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements bruts Etat du Valais	459.8	505.9	542.9	37.0	Bruttoinvestitionen Staat Wallis
Investissements bruts Fonds FIGI	26.7	92.8	100.8	8.0	Bruttoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements bruts	486.5	598.7	643.7	45.0	Bruttoinvestitionen
Investissements nets Etat du Valais	220.4	211.2	279.5	68.3	Nettoinvestitionen Staat Wallis
Investissements nets Fonds FIGI	24.4	86.0	90.7	4.7	Nettoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements nets	244.8	297.2	370.1	73.0	Nettoinvestitionen

Données financières

Le budget 2022 boucle sur des résultats excédentaires.

Compte de résultats

Les charges se montent à 4,06 mrds et sont couvertes par les revenus attendus à hauteur de 4,07 mrds. L'excédent de revenus se monte ainsi à 14,9 mios.

Les revenus d'exploitation, qui progressent de 96,7 mios pour atteindre 3,80 mrds, couvrent les charges d'exploitation, en augmentation de 122,6 mios. Le résultat d'exploitation se monte à 52,7 mios (-25,9 mios).

Le résultat financier se solde par un excédent de charges de 6,0 mios. Ainsi, le résultat opérationnel, composé du résultat d'exploitation et du résultat financier, présente un solde positif de 46,7 mios.

Le résultat extraordinaire fait état d'un excédent de charges de 31,8 mios.

Compte des investissements

Le compte des investissements présente des dépenses brutes de 542,9 mios (+37,0 mios ou +7,3%), couvertes à hauteur de 263,4 mios par des recettes. Les investissements nets se montent ainsi à 279,5 mios et sont supérieurs de 68,3 mios (+32,3%) au budget précédent.

En tenant compte des investissements du Fonds FIGI, les dépenses étatiques totales s'élèvent à 643,7 mios au brut (+45,0 mios ou +7,5%) ou 370,1 mios au net (+73,0 mios ou +24,6%).

Compte de financement

Les dépenses nettes d'investissement sont intégralement couvertes par le résultat avant amortissements et réévaluations du patrimoine administratif de 279,5 mios. Le résultat de financement boucle à l'équilibre. Il n'y a ainsi pas de nouvel endettement.

Finanzdaten

Das Budget 2022 schliesst mit positiven Ergebnissen ab.

Erfolgsrechnung

Der Aufwand beläuft sich auf 4,06 Mrd. und wird durch einen erwarteten Ertrag von 4,07 Mrd. gedeckt. Der Ertragsüberschuss beträgt damit 14,9 Mio.

Der betriebliche Ertrag, der um 96,7 Mio. zunimmt und 3,80 Mrd. erreicht, deckt den betrieblichen Aufwand, der um 122,6 Mio. zunimmt. Das Betriebsergebnis beläuft sich auf 52,7 Mio. (-25,9 Mio.).

Das Finanzergebnis schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 6,0 Mio. Damit weist das operative Ergebnis, das aus dem Betriebsergebnis und dem Finanzergebnis zusammengesetzt ist, einen positiven Saldo von 46,7 Mio. aus.

Das ausserordentliche Ergebnis schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 31,8 Mio.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung weist Bruttoausgaben von 542,9 Mio. (+37,0 Mio. oder +7,3%) und Einnahmen von 263,4 Mio. aus. Die Nettoinvestitionen belaufen sich somit auf 279,5 Mio. und sind um 68,3 Mio. (+32,3%) höher als im Vorjahresbudget.

Unter Berücksichtigung der Investitionen des Fonds FIGI belaufen sich die staatlichen Ausgaben total auf 643,7 Mio. brutto (+45,0 Mio. oder +7,5%) oder 370,1 Mio. netto (+73,0 Mio. oder +24,6%).

Finanzierung

Die Netto-Investitionsausgaben sind vollständig durch das Ergebnis vor Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens von 279,5 Mio. gedeckt. Das Finanzergebnis schliesst ausgeglichen ab. Folglich gibt es keine Neuverschuldung.

Charges d'exploitation

Betrieblicher Aufwand

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	ECART EN % DIFFERENZ IN %	POIDS AUFTEILUNG 2022	(IN MILLIONEN FRANKEN)
30 Charges de personnel	1'052.1	1'043.3	-8.8	-0.8%	27.9%	30 Personalaufwand
31 Biens, services et autres charges d'exploitation	369.6	414.8	45.2	12.2%	11.1%	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	63.2	63.4	0.2	0.3%	1.7%	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	113.5	127.0	13.5	11.9%	3.4%	35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen
36 Charges de transferts	1'822.3	1'893.6	71.3	3.9%	50.6%	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	200.2	201.4	1.2	0.6%	5.4%	37 Durchlaufende Beiträge
Total	3'620.9	3'743.5	122.6	3.4%	100.0%	Total

Les charges d'exploitation se montent à 3,74 mrd, en augmentation de 122,6 mios ou 3,4% par rapport au budget 2021.

Charges de personnel

Avec 1,04 mrd, les charges de personnel reculent de 8,8 mios ou 0,8% par rapport au budget précédent. Elles n'incluent toutefois plus les salaires du personnel administratif et enseignant de la HEP-VS, suite à l'autonomisation de cette dernière. Sans cette incidence particulière, les charges de personnel augmenteraient en réalité de 9,5 mios ou 0,9%. Les charges de personnel se déclinent notamment en :

- 414,9 mios de salaires du personnel administratif et d'exploitation;
- 410,7 mios de salaires des enseignants;
- 186,1 mios de cotisations patronales.

Pour l'année 2022 et sans considérer les variations des postes d'enseignants, le Gouvernement et le Parlement ont décidé de créer 41,1 équivalents plein temps (EPT), parmi lesquels 8,1 EPT sont autofinancés au sens des principes définis par la Commission des finances et sont créés pour une période correspondant à la durée de leur autofinancement. Globalement, les nouvelles ressources humaines sont affectées aux unités administratives suivantes :

- Ministère public: 1,0 EPT;
- Tribunaux: 2,5 EPT;
- DFE: 4,0 EPT;
- DSSC: 3,6 EPT, dont 0,1 EPT est autofinancé;
- DEF: 5,0 EPT;
- DSIS: 13,5 EPT, dont 2,0 EPT sont autofinancés;
- DMTE: 11,5 EPT, dont 6,0 EPT sont autofinancés.

Pour les enseignants, les variations de postes liées à l'effectif des élèves à la rentrée scolaire 2021/2022 déterminent le coût budgété.

Der betriebliche Aufwand beläuft sich auf 3,74 Mrd. und nimmt gegenüber dem Budget 2021 um 122,6 Mio. oder 3,4% zu.

Personalaufwand

Mit 1,04 Mrd. nimmt der Personalaufwand gegenüber dem Vorjahresbudget um 8,8 Mio. oder 0,8% ab. Allerdings sind die Löhne des Verwaltungs- und des Lehrpersonals der PH-VS infolge der Eigenständigkeit der PH darin nicht mehr enthalten. Ohne diesen besonderen Aspekt würde der Personalaufwand in Wirklichkeit um 9,5 Mio. oder 0,9% zunehmen. Der Personalaufwand setzt sich wie folgt zusammen :

- 414,9 Mio. Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals;
- 410,7 Mio. Löhne des Lehrpersonals;
- 186,1 Mio. Arbeitgeberbeiträge.

Für das Jahr 2022 und ohne die Schwankungen bei den Lehrpersonalstellen zu berücksichtigen, haben die Regierung und das Parlament beschlossen, 41,1 Vollzeitäquivalente (VZÄ) zu schaffen, von denen 8,1 VZÄ im Sinne der Grundsätze der Finanzkommission selbstfinanziert sind und für die Dauer ihrer Selbstfinanzierung geschaffen werden. Global betrachtet werden die neuen Personalressourcen folgenden Verwaltungseinheiten zugeteilt :

- Staatsanwaltschaft: 1,0 VZÄ;
- Gerichte: 2,5 VZÄ;
- DFE: 4,0 VZÄ;
- DGSK: 3,6 VZÄ, davon sind 0,1 VZÄ selbstfinanziert;
- DVB: 5,0 VZÄ;
- DSIS: 13,5 VZÄ, davon sind 2,0 VZÄ selbstfinanziert;
- DMRU: 11,5 VZÄ, davon sind 6,0 VZÄ selbstfinanziert.

Die budgetierten Kosten beim Lehrpersonal stehen mit den Schwankungen aufgrund der Schülerzahlen für das Schuljahr 2021/2022 im Zusammenhang.

Le détail des charges de personnel par département est présenté en annexe 1.

Biens, services et autres charges d'exploitation

Les biens, services et autres charges d'exploitation se montent à 414,8 mio, soit 45,2 mio ou 12,2% de plus qu'au budget 2021.

Listés avec leurs principaux facteurs de croissance, les services présentant des variations significatives par rapport au budget précédent sont les suivants:

- Service de la mobilité (+27,1 mio): augmentation des coûts d'entretien des routes cantonales pour les déclassements (+16,1 mio) et les intempéries à titre prévisionnel (+8,0 mio);
- Administration cantonale des finances (+4,2 mio): augmentation des coûts de location et d'entretien des immeubles de l'Etat facturés par le Fonds FIGI (+4,7 mio);
- Service cantonal des contributions (+4,7 mio): augmentation des pertes sur créances (+4,0 mio) et de la maintenance informatique (+0,8 mio);
- Service cantonal de l'informatique (+3,5 mio): coûts induits de la stratégie informatique, nouvelles licences et équipements informatiques, consulting BDR, renouvellement de fibres optiques et soutien aux communes et établissements publics dans la mise en œuvre de mesures de cyberprotection;
- Service de l'enseignement (+2,2 mio, hors incidences liées à l'autonomisation de la HEP-VS): indemnité pour le matériel informatique du personnel enseignant (+1,1 mio), projet de prévention contre les abus sexuels (+0,7 mio) et mandats du centre de compétence ICT-VS (+0,5 mio);
- Service Unité territoriale III (+1,8 mio): augmentation notamment des coûts d'entretien pour les tronçons du Grand-Saint-Bernard et de Gampel-Goppenstein, coûts couverts par des recettes fédérales.

Amortissements du patrimoine administratif

Représentant une charge comptable de 63,4 mio, les amortissements du patrimoine administratif affichent une certaine stabilité par rapport au budget 2021 (+0,2 mio ou +0,3%).

Il s'agit des amortissements ordinaires calculés selon une pratique constante et en application des recommandations du modèle comptable harmonisé MCH2. En principe, les taux appliqués sur les valeurs comptables sont:

- pour les terrains et forêts: 0%;
- pour les bâtiments: 8%;
- pour les aménagements des cours d'eau, routes et voies de communication: 10%;
- pour les biens meubles et autres immobilisations corporelles: 40%;
- pour les immobilisations incorporelles: 50%;
- pour les routes nationales: 100%.

Die detaillierte Aufteilung des Personalaufwands nach Departement findet sich in Anhang 1.

Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand beträgt 414,8 Mio., was gegenüber dem Budget 2021 einer Zunahme um 45,2 Mio. oder 12,2% entspricht.

Folgende Dienststellen verzeichnen bedeutende Abweichungen gegenüber dem Vorjahresbudget und werden nachstehend mit den wichtigsten Wachstumsfaktoren aufgelistet:

- Dienststelle für Mobilität (+27,1 Mio.): Zunahme der Unterhaltskosten für Kantonsstrassen aufgrund von Deklassierungen (+16,1 Mio.) und vorsorglich aufgrund von Unwettern (+8,0 Mio.);
- Kantonale Finanzverwaltung (+4,2 Mio.): Zunahme der über den Fonds FIGI abgerechneten Miet- und Unterhaltskosten der Gebäude des Staates (+4,7 Mio.);
- Kantonale Steuerverwaltung (+4,7 Mio.): Zunahme der Debitorenverluste (+4,0 Mio.) und des Informatikerunterhalts (+0,8 Mio.);
- Kantonale Dienststelle für Informatik (+3,5 Mio.): durch die Informatikstrategie generierten Kosten: neue Lizenzen und Informatikausrüstung, Beratung RDB, Erneuerung mit Glasfasern sowie Unterstützung von Gemeinden und öffentlichen Einrichtungen bei der Umsetzung von Massnahmen im Bereich der IT-Sicherheit;
- Dienststelle für Unterrichtswesen (+2,2 Mio., ohne Auswirkungen der Eigenständigkeit der PH-VS): Entschädigung für das Informatikmaterial des Lehrpersonals (+1,1 Mio.), Projekt zur Prävention von sexuellem Missbrauch (+0,7 Mio.) und Mandate des Kompetenzzentrums ICT-VS (+0,5 Mio.);
- Dienststelle Gebietseinheit III (+1,8 Mio.): Zunahme, insbesondere bei den Unterhaltskosten für die Abschnitte Grosser St. Bernhard und Gampel-Goppenstein, durch Bundeseinnahmen gedeckte Kosten.

Abschreibungen des Verwaltungsvermögens

Mit einem Aufwand von 63,4 Mio. weisen die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens gegenüber dem Budget 2021 eine gewisse Stabilität auf (+0,2 Mio. oder +0,3%).

Es handelt sich hierbei um ordentliche Abschreibungen, die sich nach einer konstanten Praxis und den Fachempfehlungen des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells HRM2 richten. Grundsätzlich betragen die auf den Buchwerten angewandten Sätze:

- für Grundstücke und Wälder: 0%;
- für Gebäude: 8%;
- für Wasserbau, Strassen und Verkehrswege: 10%;
- für Mobilien und übrige Sachanlagen: 40%;
- für immaterielle Anlagen: 50%;
- für Nationalstrassen: 100%.

En incluant les amortissements des subventions d'investissement consignés au niveau des charges de transferts et calculés au taux ordinaire de 15%, le taux d'amortissement moyen se monte à 14,7%, hors amortissements supplémentaires.

Attributions aux fonds et financements spéciaux

Sans considérer les alimentations extraordinaires présentées dans le chapitre idoine, les attributions aux fonds et financements spéciaux de 127,0 mios (+13,5 mios ou +11,9%) sont effectuées en application des dispositions légales spécifiques à chaque fonds découlant de l'article 9 de la LGCAF.

L'augmentation budgétaire concerne notamment le nouveau fonds pour le réseau des routes principales suisses (RPS), alimenté au budget 2022 par les contributions fédérales y relatives (31,2 mios). Sans cet impact lié au changement du mode de gestion financière des travaux réalisés sur les RPS, les attributions aux fonds et financements spéciaux diminueraient de 17,7 mios au budget 2022. Cela s'explique avant tout par le fait que le budget 2021 prévoyait certaines attributions spécifiques supplémentaires au fonds pour les programmes de promotion dans le domaine de l'énergie (+5,0 mios), au fonds pour la protection des sites bâtis et monuments historiques (+8,0 mios) et du patrimoine archéologique (+8,0 mios), ainsi qu'au fonds de promotion des manifestations culturelles (+3,0 mios).

Au budget 2022, l'attribution au fonds CPVAL a été augmentée à 41,7 mios (+3,0 mios) en compensation de la diminution des intérêts liée à l'amortissement annuel de l'emprunt CPVAL. Parmi les fonds dont l'alimentation progresse par rapport au budget 2021 se retrouvent également le fonds de rachat d'aménagements hydroélectriques (+0,8 mio), le fonds de péréquation financière intercommunale (+0,3 mio), le fonds de préfinancement du capital des FMV SA (+0,2 mio), le fonds des contributions de remplacement dans le domaine de la protection civile (+0,2 mio), ainsi que le fonds d'intégration socio-professionnelle (+2,0 mios), pour lequel la contribution annuelle cantonale était budgétée au chapitre des subventions en 2021.

L'annexe 2 présente les variations nettes des fonds et financements spéciaux (attributions moins prélèvements), y compris les attributions et prélèvements extraordinaires. Ces variations conduisent à une utilisation nette du capital propre de 99,9 mios au budget 2022.

Charges de transferts

Les charges de transferts sont évaluées à 1,89 mrd au budget 2022, soit 71,3 mios ou 3,9% de plus qu'au budget 2021. Sous ce chapitre sont notamment compris les parts de revenus destinées à des tiers, la péréquation financière, les dédommagements à des collectivités publiques, les subventions à des

Unter Einbezug der Abschreibungen der Investitionsbeiträge beim Transferaufwand, die zum ordentlichen Satz von 15% berechnet werden, beträgt der durchschnittliche Abschreibungssatz ohne zusätzliche Abschreibungen 14,7%.

Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Ohne die im entsprechenden Kapitel aufgezeigten ausserordentlichen Einlagen zu berücksichtigen, werden Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen in Höhe von 127,0 Mio. (+13,5 Mio. oder +11,9%) gemäss den fondsspezifischen gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen, die sich aus der Anwendung von Artikel 9 FHG ergeben.

Die Budgeterhöhung betrifft insbesondere den neuen Fonds für das Schweizerische Hauptstrassennetz (SHS), der im Budget 2022 durch die diesbezüglichen Bundesbeiträge gespeist wird (31,2 Mio.). Ohne diese Auswirkungen aufgrund der Änderung der Budgetierungsmethode für die Arbeiten an den SHS würden die Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Budget 2022 um 17,7 Mio. abnehmen. Das lässt sich vor allem dadurch erklären, dass im Budget 2021 gewisse zusätzliche spezifische Einlagen in den Fonds für Förderprogramme im Bereich Energie (+5,0 Mio.), den Fonds für den Schutz von Ortsbildern und Denkmälern (+8,0 Mio.) und des archäologischen Erbes (+8,0 Mio.) sowie in den Fonds zur Förderung kultureller Anlässe (+3,0 Mio.) vorgesehen waren.

Im Budget 2022 wurde die Einlage in den PKWAL-Fonds auf 41,7 Mio. erhöht (+3,0 Mio.), als Kompensation der tieferen Zinsen im Zusammenhang mit der jährlichen Rückzahlung des PKWAL-Darlehens. Zu den Fonds, deren Einlagen gegenüber dem Budget 2021 zunehmen, gehören auch der Fonds zum Erwerb von Wasserkraftanlagen (+0,8 Mio.), der interkommunale Finanzausgleichsfonds (+0,3 Mio.), der Vorfinanzierungsfonds der FMV AG (+0,2 Mio.), der Fonds der Ersatzbeiträge im Zivilschutzwesen (+0,2 Mio.), sowie der Fonds für soziale und berufliche Eingliederung (+2,0 Mio.), dessen jährlicher kantonaler Beitrag 2021 im Kapitel Subventionen budgetiert wurde.

In Anhang 2 werden die Netto-Veränderungen der Fonds und Spezialfinanzierungen (Einlagen minus Entnahmen) aufgezeigt, einschliesslich ausserordentlicher Einlagen und Entnahmen. Diese Veränderungen führen im Budget 2022 zu einer Nettoverwendung des Eigenkapitals von 99,9 Mio.

Transferaufwand

Der Transferaufwand wird im Budget 2022 mit 1,89 Mrd. veranschlagt, das heisst 71,3 Mio. oder 3,9% mehr als im Budget 2021. In diesem Kapitel sind namentlich die Ertragsanteile an Dritte, der Finanzausgleich, die Entschädigungen an Gemeinwesen, die Beiträge an Gemeinwesen und an Dritte

collectivités et à des tiers, ainsi que les réévaluations de prêts et les amortissements des subventions d'investissement (voir annexe 3).

Les parts de revenus destinées à des tiers passent de 37,8 mios au budget 2021 à 41,1 mios au budget 2022 (+3,3 mios ou +8,7%). L'augmentation provient de la part communale aux impôts sur les successions et donations.

Les dédommagements à des collectivités publiques atteignent 160,8 mios, soit 3,3 mios de plus qu'au budget 2021. Les principales augmentations concernent les accords intercantonaux dans le domaine des hautes écoles (+3,2 mios), la redistribution de l'impôt additionnel communal pour les mutations d'immeubles (+1,8 mio) et la prise en charge des placements et détentions hors des établissements du SAPEM (+0,8 mio).

Les charges de péréquation financière, budgétées à 65,7 mios (-0,2 mio), englobent à la fois les montants de la péréquation financière intercommunale et les charges de la compensation des cas de rigueur de la péréquation financière intercantonale. Les montants totaux distribués au titre de la péréquation intercommunale sont globalement stables par rapport au budget 2021. Au budget 2022, ces montants sont planifiés à hauteur de 38,8 mios pour la péréquation des ressources, 20,5 mios pour la compensation des charges et 3,5 mios pour les cas de rigueur. Au niveau intercantonal, la contribution du canton à la compensation des cas de rigueur s'établit à 2,9 mios et poursuit sa diminution conformément aux dispositions fédérales (-0,2 mio).

L'Etat du Valais prévoit de verser 1,55 mrd au titre de subventions sans caractère d'investissement, un montant en hausse de 61,1 mios ou 4,1% par rapport au budget 2021. Sans tenir compte des impacts liés à l'autonomisation de la HEP-VS, l'augmentation effective est ramenée à +43,6 mios ou +2,9%. Découlant directement des priorités voulues par le Gouvernement et des amendements arrêtés par le Grand Conseil, les principales variations par rapport au budget précédent sont commentées ci-après (en chiffres bruts):

- santé (+25,9 mios): l'augmentation concerne principalement le subventionnement des primes d'assurance-maladie pour les assurés économiquement modestes (+8,3 mios), les hôpitaux publics (+6,6 mios), les CMS (+3,0 mios), l'OCVS (+1,5 mio), les hospitalisations hors canton (+1,4 mio), les EMS (+1,3 mio), les cliniques privées (+1,2 mio) et le financement des résidences de soins palliatifs (+1,5 mio);
- assurances sociales (+4,7 mios): la diminution des allocations familiales pour les non actifs (-1,1 mio) ne compense qu'en partie l'augmentation attendue des prestations complémentaires AVS/AI (+5,7 mios);

sowie die Wertberichtigungen der Darlehen und die Abschreibungen der Investitionsbeiträge enthalten (siehe Anhang 3).

Die Ertragsanteile an Dritte nehmen von 37,8 Mio. im Budget 2021 auf 41,1 Mio. im Budget 2022 zu (+3,3 Mio. oder +8,7%). Diese Zunahme ergibt sich aus dem Anteil der Gemeinden an den Erbschafts- und Schenkungssteuern.

Die Entschädigungen an Gemeinwesen belaufen sich auf 160,8 Mio., was gegenüber dem Budget 2021 einer Zunahme um 3,3 Mio. entspricht. Die stärksten Zunahmen betreffen die interkantonalen Vereinbarungen im Hochschulwesen (+3,2 Mio.), die den Gemeinden rückvergüteten zusätzlichen Einnahmen der Handänderungssteuer auf Liegenschaften (+1,8 Mio.) und die Übernahme der Platzierungen und Inhaftierungen in Anstalten ausserhalb der DSMV (+0,8 Mio.).

Der mit 65,7 Mio. (-0,2 Mio.) budgetierte Aufwand des Finanzausgleichs umfasst sowohl die Beträge des interkommunalen Finanzausgleichs als auch den Aufwand des Härteausgleichs des interkantonalen Finanzausgleichs. Die Entrichtungen im Rahmen des interkommunalen Finanzausgleichs sind gegenüber dem Budget 2021 gesamthaft stabil geblieben. Im Budget 2022 sind diese Beträge auf 38,8 Mio. für den Ressourcenausgleich, 20,5 Mio. für den Lastenausgleich und 3,5 Mio. für die Härtefälle vorgesehen. Auf interkantonomer Ebene beträgt der Kantonsbeitrag an den Härteausgleich 2,9 Mio. und nimmt gemäss den Bundesbestimmungen weiter ab (-0,2 Mio.).

Der Staat Wallis rechnet mit 1,55 Mrd. für Beiträge ohne Investitionscharakter, was gegenüber dem Budget 2021 einer Zunahme um 61,1 Mio. oder 4,1% entspricht. Ohne die Auswirkungen aufgrund der Eigenständigkeit der PH-VS zu berücksichtigen, beträgt die effektive Zunahme +43,6 Mio. oder +2,9%. Die grössten Abweichungen gegenüber dem Vorjahresbudget, die sich direkt aus den Prioritäten der Regierung und den vom Grossen Rat beschlossenen Abänderungen ergeben, werden nachfolgend kommentiert (in Bruttobeträgen):

- Gesundheitswesen (+25,9 Mio.): die Zunahme betrifft vor allem die Subventionierung der Krankenversicherungsprämien für Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen (+8,3 Mio.), die öffentlichen Spitäler (+6,6 Mio.), die SMZ (+3,0 Mio.), die KWRO (+1,5 Mio.), die ausserkantonalen Hospitalisationen (+1,4 Mio.), die APH (+1,3 Mio.), die Privatkliniken (+1,2 Mio.) und die Finanzierung der Palliative Care-Hospize (+1,5 Mio.);
- Sozialversicherungen (+4,7 Mio.): die Verringerung der Familienzulagen für Nichterwerbstätige (-1,1 Mio.) kompensiert die erwartete Zunahme der Ergänzungsleistungen zur AHV/IV nur teilweise (+5,7 Mio.);

- enseignement spécialisé (+3,4 mios): l'écart découle notamment de la volonté du Conseil d'Etat de doter les institutions spécialisées de moyens suffisants;
- Haute école pédagogique (+17,5 mios): suite à l'autonomisation de la HEP-VS, une subvention de 17,5 mios est consignée dans le budget de l'Etat;
- hautes écoles (+7,1 mios): la hausse des charges s'explique notamment par le coût des chaires EPFL (+2,5 mios) et par l'augmentation de la subvention infrastructures versée à la HES-SO Valais-Wallis (+2,4 mios);
- aide à la jeunesse (+2,3 mios): le secteur de la petite enfance bénéficie de moyens supplémentaires pour la revalorisation des salaires et l'ouverture de nouvelles structures d'accueil (+1,5 mio), alors que le coût des placements hors canton a été adapté à la hausse (+0,8 mio);
- véhicules électriques et hybrides (+4,3 mios): grâce au succès du programme de soutien à la mobilité électrique et hybride, les primes pour l'achat de véhicules et l'installation de bornes de recharge ont été budgétées à hauteur de 7,7 mios en 2022.

Enfin, les réévaluations de prêts sont évaluées à 3,5 mios (+0,5 mio), alors les amortissements des subventions d'investissement sont attendues à 74,7 mios, contre 71,3 mios au budget précédent (+3,4 mios).

Subventions redistribuées

Les subventions redistribuées augmentent de 200,2 mios à 201,4 mios (+1,2 mio ou +0,6%). L'ensemble de ces subventions ne sont dans les faits que des transferts. Les fonds proviennent de la Confédération ou des cantons. Ils sont destinés à 63% aux paiements directs à l'agriculture (126,0 mios, égal au budget 2021) et à 33% aux hautes écoles (65,8 mios, +0,8 mio). Les autres subventions concernent notamment la jeunesse et le sport.

- Sonderschulen (+3,4 Mio.): die Abweichung stammt insbesondere aus der Absicht des Staatsrates, den Hilfs- und Sonderschulen ausreichende Mittel zur Verfügung zu stellen;
- Pädagogische Hochschule (+17,5 Mio.): infolge der Eigenständigkeit der PH-VS ist im Budget des Staates ein Beitrag von 17,5 Mio. vorgesehen;
- Hochschulwesen (+7,1 Mio.): die Zunahme des Aufwands lässt sich insbesondere durch die Kosten der EPFL-Lehrstühle (+2,5 Mio.) und durch die Infrastrukturbeiträge an die HES-SO Valais-Wallis (+2,4 Mio.) erklären;
- Hilfe an Jugendliche (+2,3 Mio.): der Kleinkinderbereich erhält zusätzliche Mittel für die Neubeurteilung der Löhne und die Eröffnung neuer Strukturen (+1,5 Mio.), während die Kosten für ausserkantonale Platzierungen nach oben revidiert wurden (+0,8 Mio.);
- Elektro- und Hybridfahrzeuge (+4,3 Mio.): dank dem Erfolg des Programms zur Unterstützung der Elektro- und Hybridmobilität wurden die Prämien beim Kauf eines Fahrzeugs und die Installation von Ladesäulen 2022 mit 7,7 Mio. budgetiert.

Schliesslich beträgt die Neubewertung der Darlehen 3,5 Mio. (+0,5 Mio.), während die Abschreibungen der Investitionsbeiträge auf 74,7 Mio. erwartet werden, gegenüber 71,3 Mio. im Vorjahresbudget (+3,4 Mio.).

Durchlaufende Beiträge

Die durchlaufenden Beiträge nehmen von 200,2 Mio. auf 201,4 Mio. (+1,2 Mio. oder +0,6%) zu. Es handelt sich dabei um Beträge, die vom Bund oder von den Kantonen stammen und die lediglich weiterverteilt werden. Sie sind zu 63% für die Direktzahlungen an die Landwirtschaft (126,0 Mio., gleich wie im Budget 2021) und zu 33% für die Hochschulen (65,8 Mio., +0,8 Mio.) bestimmt. Die anderen Beiträge betreffen insbesondere die Jugend und den Sport.

Revenus d'exploitation

Betrieblicher Ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	ECART EN % DIFFERENZ IN %	POIDS AUFTEILUNG 2022	(IN MILLIONEN FRANKEN)
40 Revenus fiscaux	1'399.0	1'400.1	1.1	0.1%	36.9%	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	150.3	150.4	0.1	0.0%	4.0%	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes	246.2	248.6	2.4	1.0%	6.5%	42 Entgelte
43 Revenus divers	9.5	9.4	-0.1	-1.0%	0.2%	43 Verschiedene Erträge
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	59.7	131.8	72.0	120.6%	3.5%	45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen
46 Revenus de transferts	1'634.6	1'654.5	19.9	1.2%	43.6%	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	200.2	201.4	1.2	0.6%	5.3%	47 Durchlaufende Beiträge
Total	3'699.5	3'796.1	96.7	2.6%	100.0%	Total

Les revenus d'exploitation se montent à 3,80 mrd., en augmentation de 96,7 mios ou 2,6% par rapport au budget 2021.

Revenus fiscaux

Présentés de manière détaillée en annexe 4, les revenus fiscaux s'inscrivent en hausse de 1,1 mio ou 0,1% par rapport au budget précédent.

Si les impôts directs sur les personnes morales reculent de 16,0 mios en raison de la mise en œuvre de la troisième et dernière phase du volet cantonal de la réforme fiscale RFFA, la plupart des autres recettes fiscales affichent des valeurs supérieures au budget 2021 :

- avec +4,0 mios ou +0,4%, la progression des impôts directs sur les personnes physiques demeure modérée et dépendra notamment des impacts de la crise sanitaire et économique liée à la pandémie de COVID-19 ;
- après plusieurs comptes bouclés sur des résultats supérieurs aux prévisions budgétaires, les impôts sur les successions et donations ont été réévalués à la hausse (+5,0 mios ou +33,3%) ;
- les recettes provenant des droits de mutations tiennent compte de la tendance à la hausse constatée ces dernières années (+4,1 mios ou +5,0%) ;
- les taxes routières (+1,6 mio ou +2,2%) dépendent de l'évolution du parc automobile ;
- l'impôt spécial sur les forces hydrauliques (+1,2 mio ou +1,3%) est estimé en fonction des apports d'eau de ces dernières années.

Patentes et concessions

Avec 150,4 mios, les recettes pour les patentes et concessions sont relativement stables par rapport au budget 2021 (+0,1 mio).

Dans cette catégorie de revenus, la part au bénéficiaire de la BNS est budgétée à 107,3 mios en 2022, montant semblable à celui prévu au budget 2021.

Der betriebliche Ertrag beläuft sich auf 3,80 Mrd. und ist damit 96,7 Mio. oder 2,6% höher als im Budget 2021.

Fiskalertrag

Der in Anhang 4 detailliert aufgeführte Fiskalertrag nimmt gegenüber dem Vorjahresbudget um 1,1 Mio. oder 0,1% zu.

Während die direkten Steuern der juristischen Personen aufgrund der dritten und letzten Etappe der Umsetzung der kantonalen Steuerreform STAF um 16,0 Mio. abnehmen, fallen die meisten anderen Fiskalerträge höher aus als im Budget 2021 :

- Mit +4,0 Mio. oder +0,4% bleibt die Zunahme der direkten Steuern der natürlichen Personen gering und wird insbesondere von den Auswirkungen der Gesundheits- und Wirtschaftskrise infolge der COVID-19-Pandemie abhängen ;
- Nachdem mehrere Rechnungen höher als budgetiert abgeschlossen wurden, wurden die Erbschafts- und Schenkungssteuern nach oben angepasst (+5,0 Mio. oder +33,3%) ;
- Die Einnahmen aus den Handänderungssteuern berücksichtigen die in den letzten Jahren beobachtete steigende Tendenz (+4,1 Mio. oder +5,0%) ;
- Die Verkehrsabgaben (+1,6 Mio. oder +2,2%) hängen von der Entwicklung des Fahrzeugparks ab ;
- Die Wasserkraftsteuer (+1,2 Mio. oder +1,3%) wird anhand der Wassermengen der letzten Jahre geschätzt.

Regalien und Konzessionen

Mit 150,4 Mio. bleiben die Einnahmen für Regalien und Konzessionen gegenüber dem Budget 2021 relativ stabil (+0,1 Mio.).

In dieser Kategorie von Erträgen wird 2022 ein Anteil am Gewinn der SNB von 107,3 Mio. budgetiert, der dem im Budget 2021 entspricht.

Le budget 2022 prévoit également un montant de 27,9 mios pour la part au bénéfice de la Loterie Romande et 7,6 mios pour les redevances du Rhône.

Taxes

Les taxes sont estimées à 248,6 mios au budget 2022, en hausse de 2,4 mios ou 1,0% par rapport au budget 2021.

Les émoluments augmentent globalement de 2,1 mios. Au Service du registre foncier (+1,8 mio), ils suivent la tendance haussière de ces dernières années. En revanche, au Service de la circulation routière et de la navigation, les recettes d'émoluments tiennent compte d'une adaptation à la baisse des tarifs de 5% dès le 01.01.2022 (-1,1 mio).

Les amendes s'orientent également à la hausse (+1,3 mio), en particulier dans le domaine des contributions (+1,1 mio). Il en est de même pour les remboursements (+0,7 mio) qui profitent notamment de l'augmentation des prestations facturées par le Service Unité territoriale III pour la réalisation des travaux d'amélioration des routes (+1,9 mio).

Dans cette catégorie de revenus, les recettes d'écolage et taxes de cours (-0,5 mio), les taxes d'utilisation et prestations de service (-0,7 mio) et les autres taxes (-0,5 mio) atténuent en partie les augmentations précitées.

Revenus divers

Les revenus divers se montent à 9,4 mios au budget 2022, en diminution de 0,1 mio ou 1,0% par rapport au précédent budget.

La majeure partie de ces recettes provient des prestations propres dévolues à des tâches d'investissement (8,7 mios). Les projets concernés sont notamment les investissements routiers, la modernisation du registre foncier et la 3^e correction du Rhône.

Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux

Les prélèvements sur les fonds et financements spéciaux de 131,8 mios (+72,0 mios ou +120,6%) sont effectués selon les dispositions légales spécifiques à chaque fonds découlant de l'application de l'article 9 de la LGCAF. Ils concernent notamment le fonds pour le réseau des RPS (52,3 mios), le fonds en faveur des routes cantonales et du trafic d'agglomération (43,2 mios), le fonds pour le financement du projet de la 3^e correction du Rhône (8,4 mios), le fonds pour les programmes de promotion dans le domaine de l'énergie (6,7 mios), le fonds pour la protection des sites bâtis et monuments historiques (5,9 mios) et du patrimoine archéologique (4,6 mios), le fonds RPLP (3,9 mios), ainsi que le fonds de péréquation intercommunale pour les cas de rigueur (3,5 mios).

Les prélèvements sur les fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle sont

Im Budget 2022 sind auch 27,9 Mio. für den Anteil am Gewinn der Loterie Romande und 7,6 Mio. für die Wasserzinsen der Rhone vorgesehen.

Entgelte

Die Entgelte werden im Budget 2022 auf 248,6 Mio. geschätzt, was einer Zunahme um 2,4 Mio. oder 1,0% gegenüber dem Budget 2021 entspricht.

Die Gebühren nehmen gesamthaft um 2,1 Mio. zu. Bei der Dienststelle für Grundbuchwesen (+1,8 Mio.) folgen sie der steigenden Tendenz der letzten Jahre. Bei der Dienststelle für Strassenverkehr und Schifffahrt hingegen wird bei den Gebührenerträgen ab dem 01.01.2022 eine Verringerung der Tarife um 5% berücksichtigt (-1,1 Mio.).

Die Bussen tendieren ebenfalls zu einer Zunahme (+1,3 Mio.), vor allem im Bereich der Steuern (+1,1 Mio.). Dasselbe gilt für die Rückzahlungen (+0,7 Mio.), denen vor allem die Zunahme der von der Dienststelle Gebietseinheit III verrechneten Leistungen für die Durchführung von Strassenausbesserungsarbeiten zugutekommt (+1,9 Mio.).

In dieser Kategorie von Erträgen gleichen die Schulgelder und Studiengebühren (-0,5 Mio.), die Nutzungsgebühren und Dienstleistungen (-0,7 Mio.) und die übrigen Entgelte (-0,5 Mio.) die vorgenannten Zunahmen teilweise aus.

Verschiedene Erträge

Die verschiedenen Erträge belaufen sich im Budget 2022 auf 9,4 Mio., was gegenüber dem Vorjahresbudget einer Abnahme um 0,1 Mio. oder 1,0% entspricht.

Der Grossteil dieser Einnahmen stammt aus Eigenleistungen im Zusammenhang mit Investitionen (8,7 Mio.). Die betroffenen Projekte sind namentlich der Strassenbau, die Modernisierung des Grundbuchs und die 3. Rhonekorrektur.

Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen in Höhe von 131,8 Mio. (+72,0 Mio. oder +120,6%) werden gemäss den fondsspezifischen gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen, die sich aus der Anwendung von Artikel 9 FHG ergeben. Sie betreffen namentlich den Fonds für das Schweizerische Hauptstrassennetz (SHS) (52,3 Mio.), den Kantonsstrassen- und Agglomerationsverkehrs-Fonds (43,2 Mio.), den Finanzierungsfonds für die 3. Rhonekorrektur (8,4 Mio.), den Fonds für Förderprogramme im Bereich Energie (6,7 Mio.), den Fonds für den Schutz von Ortsbildern und Denkmälern (5,9 Mio.) und des archäologischen Erbes (4,6 Mio.), den LSWA-Fonds (3,9 Mio.) sowie den interkommunalen Finanzausgleichsfonds für Härtefälle (3,5 Mio.).

Die Entnahmen aus dem Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts

présentés en tant que revenus dans le chapitre «Charges et revenus extraordinaires».

L'annexe 2 présente les variations nettes des financements spéciaux (attributions moins prélèvements), y compris les mouvements extraordinaires.

Revenus de transferts

Globalement, les revenus de transferts sont évalués à 1,65 mrd au budget 2022, soit 19,9 mios ou 1,2% de plus qu'au budget 2021 (voir annexe 5). Ils comprennent les parts à des revenus de tiers, les dédommagements de collectivités, la péréquation financière intercantonale, les subventions acquises et les autres revenus de transferts.

Les parts à des revenus de tiers s'élèvent à 172,6 mios, ce qui correspond à une diminution de 18,5 mios (-9,7%) par rapport au budget 2021. Cette baisse s'explique avant tout par la réévaluation de la part cantonale à l'impôt anticipé (-15,0 mios) suite à la crise sanitaire et au fait que les entreprises devraient faire preuve de retenue au niveau des distributions de dividendes et rachats d'actions. L'évaluation à la baisse de la part cantonale à l'impôt anticipé tient également compte des risques liés aux remboursements non réclamés par les bénéficiaires concernant les exercices comptables antérieurs. La part au revenu de l'impôt sur les huiles minérales (-2,0 mios) et à la taxe d'exemption de servir (-0,2 mio) s'inscrivent également en baisse par rapport au budget 2021. Enfin, les revenus provenant de la RPLP, dont la répartition entre les services figure en annexe 6, complètent la liste des parts à des revenus de tiers en baisse par rapport au budget 2021 (-1,4 mio).

Autre catégorie de revenus de transferts, les dédommagements de collectivités s'établissent à 104,2 mios, soit 5,3 mios ou 4,8% de moins qu'au budget 2021. Ils proviennent de la Confédération pour 53%, des communes pour 37%, ainsi que des cantons pour 10%. Dans cette catégorie de revenus, la principale variation concerne les dédommagements fédéraux du secteur de l'asile (-5,4 mios).

Au budget 2022, les recettes issues de la péréquation financière intercantonale s'établissent à 801,9 mios (+11,5 mios ou +1,5%). Après les impôts, cette catégorie de revenus est la deuxième la plus importante et son poids dans les recettes totales du Canton du Valais tend à se renforcer depuis quelques années. En 2022, le Valais devrait toucher 701,6 mios au titre de la péréquation des ressources, 74,0 mios pour la compensation des charges géo-topographiques et 12,8 mios de contributions compensatoires pour ses charges dues à des facteurs socio-démographiques. Enfin, pour amortir les conséquences financières de la réforme de la péréquation financière de 2020, des

werden als Ertrag in der Rubrik «Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag» aufgeführt.

In Anhang 2 werden die Netto-Veränderungen der Spezialfinanzierungen (Einlagen minus Entnahmen) aufgezeigt, einschliesslich ausserordentlicher Bewegungen.

Transferertrag

Der Transferertrag wird im Budget 2022 gesamthaft mit 1,65 Mrd. budgetiert, das heisst 19,9 Mio. oder 1,2% mehr als im Budget 2021 (siehe Anhang 5). Er umfasst die Ertragsanteile von Dritten, die Entschädigungen von Gemeinwesen, den interkantonalen Finanzausgleich, die Beiträge für eigene Rechnung und die übrigen Transfererträge.

Die Ertragsanteile von Dritten belaufen sich auf 172,6 Mio., was gegenüber dem Budget 2021 einer Abnahme um 18,5 Mio. (-9,7%) entspricht. Diese Abnahme lässt sich vor allem durch die Neubeurteilung des kantonalen Anteils an der Verrechnungssteuer (-15,0 Mio.) infolge der COVID-19-Pandemie und aufgrund der Tatsache, dass die Unternehmen eine gewisse Zurückhaltung auf Ebene der Dividendenausschüttung und der Aktienrückkäufe an den Tag legen mussten, erklären. Die Abnahme des kantonalen Anteils an der Verrechnungssteuer berücksichtigt auch Risiken im Zusammenhang mit Rückzahlungen, die nicht von den Begünstigten eingefordert wurden und die frühere Geschäftsjahre betreffen. Der Anteil am Ertrag aus der Mineralölsteuer (-2,0 Mio.) und die Wehrpflichtersatzsteuer (-0,2 Mio.) nehmen gegenüber dem Budget 2021 ebenfalls ab. Die LSVA-Einnahmen schliesslich, deren Aufteilung unter den Dienststellen in Anhang 6 aufgeführt ist, ergänzen die Liste der Ertragsanteile von Dritten, die tiefer ausfallen als im Budget 2021 (-1,4 Mio.).

Eine weitere Kategorie des Transferertrags sind die Entschädigungen von Gemeinwesen, die 104,2 Mio. betragen, das heisst 5,3 Mio. oder 4,8% weniger als im Budget 2021. Sie stammen zu 53% vom Bund, zu 37% von den Gemeinden und zu 10% von den Kantonen. In dieser Kategorie von Erträgen betrifft die grösste Abweichung die Bundesbeiträge im Asylbereich (-5,4 Mio.).

Die Einnahmen aus dem interkantonalen Finanzausgleich erreichen im Budget 2022 eine Höhe von 801,9 Mio. (+11,5 Mio. oder +1,5%). Nach den Steuern ist diese Ertragskategorie die zweitgrösste und sie macht in den Gesamteinnahmen des Kantons Wallis seit einigen Jahren einen immer grösser werdenden Teil aus. 2022 sollte das Wallis im Rahmen des Ressourcenausgleichs 701,6 Mio., des geografisch-topografischen Lastenausgleichs 74,0 Mio. und des soziodemografischen Lastenausgleichs 12,8 Mio. erhalten. Um die Kostenfolgen der Neugestaltung des Finanzausgleichs von 2020 abzufedern, sind ab 2021 Massnahmen zugunsten ressourcenschwacher

mesures d'atténuation en faveur des cantons à faible potentiel de ressources sont prévues à partir de 2021. Pour le Canton du Valais, ces aides temporaires se chiffrent à 13,5 mios en 2022.

Enfin, les subventions de collectivités publiques et de tiers se montent à 574,8 mios, un montant en augmentation par rapport au budget 2021 (+32,2 mios). Une grande partie de cette croissance concerne les subventions fédérales, lesquelles progressent de 26,8 mios ou 10,1%. Cette évolution est toutefois principalement liée au changement de mode de gestion financière des travaux réalisés sur les RPS. Indépendamment de cet impact particulier, les subventions fédérales pour les prestations complémentaires AVS/AI suivent l'évolution des dépenses y relatives et augmentent ainsi de 3,4 mios, alors que celles perçues pour la réduction individuelle des primes d'assurance-maladie affichent un recul de 1,6 mio par rapport au budget 2021. La croissance des subventions acquises provient également des subventions communales (+5,5 mios ou +2,1%), dont la hausse concerne principalement la santé et la prévoyance sociale (+1,5 mio), l'enseignement spécialisé (+2,0 mios) et la mobilité (+1,3 mio).

Subventions à redistribuer

Les subventions à redistribuer s'élèvent à 201,4 mios, en augmentation de 1,2 mio ou 0,6% par rapport au budget 2021.

Pour ces subventions, sans considérer la part du canton à consentir pour les obtenir, l'Etat ne fait qu'office de boîte aux lettres.

Kantone vorgesehen. Für den Kanton Wallis beläuft sich diese temporäre Hilfe 2022 auf 13,5 Mio.

Die Beiträge von Gemeinwesen und Dritten belaufen sich auf 574,8 Mio., was mehr als im Budget 2021 ist (+32,2 Mio.). Ein grosser Teil dieser Zunahme ist bei den Bundesbeiträgen zu verzeichnen, die um 26,8 Mio. oder 10,1% höher ausfallen. Diese Entwicklung steht allerdings hauptsächlich mit der Änderung der Budgetierungsmethode für die Arbeiten an den SHS im Zusammenhang. Unabhängig davon folgen die Bundesbeiträge für die AHV/IV-Ergänzungsleistungen der Entwicklung der diesbezüglichen Ausgaben und nehmen um 3,4 Mio. zu, während die Bundesbeiträge für die individuelle Krankenkassenprämienermässigung gegenüber dem Budget 2021 um 1,6 Mio. abnehmen. Die Zunahme der Beiträge für eigene Rechnung ist auch auf die Gemeindebeiträge (+5,5 Mio. oder +2,1%) zurückzuführen, deren Anstieg hauptsächlich das Gesundheitswesen und die soziale Wohlfahrt (+1,5 Mio.), die Sonderschulen (+2,0 Mio.) und die Mobilität (+1,3 Mio.) betrifft.

Durchlaufende Beiträge

Die durchlaufenden Beiträge belaufen sich auf 201,4 Mio., was gegenüber dem Budget 2021 einer Zunahme um 1,2 Mio. oder 0,6% entspricht.

Für diese Beiträge – ohne Berücksichtigung des Kantonsbeitrags für die Auslösung dieser Beiträge – übernimmt der Kanton lediglich die Rolle eines Briefkastens.

Charges et revenus financiers

Finanzaufwand und -ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Charges financières	74.6	71.4	-3.2	Finanzaufwand
34 Charges financières	74.6	71.4	-3.2	34 Finanzaufwand
Revenus financiers	63.5	65.4	1.9	Finanzertrag
44 Revenus financiers	63.5	65.4	1.9	44 Finanzertrag
Résultat financier	-11.0	-6.0	5.0	Finanzergebnis

Globalement, le résultat financier se solde par un excédent de charges de 6,0 mios.

Charges financières

Les charges financières s'élèvent à 71,4 mios, en diminution de 3,2 mios par rapport au budget 2021.

Le budget 2022 tient compte d'une charge de 60,7 mios pour les intérêts liés à la reconnaissance de dettes envers CPVAL. En baisse de 3,0 mios par rapport au précédent budget, cette charge diminue proportionnellement à l'amortissement prévu de l'emprunt CPVAL.

Revenus financiers

Les revenus financiers atteignent 65,4 mios, en augmentation de 1,9 mio par rapport au budget 2021.

Dans le domaine des forces hydrauliques, les recettes supplémentaires proviennent de la rente de ressources (+0,7 mio) et des dividendes de FMV SA (+0,7 mio), qui bénéficient d'estimations de prix favorables sur le marché de l'électricité. Au niveau des revenus des intérêts, les placements génèrent des recettes en augmentation de 1,2 mio, alors que les intérêts sur les créances fiscales ont été réévalués à la baisse pour 2022 (-0,6 mio).

Das Finanzergebnis schliesst insgesamt mit einem Aufwandüberschuss von 6,0 Mio.

Finanzaufwand

Der Finanzaufwand, der gegenüber dem Budget 2021 um 3,2 Mio. abnimmt, beträgt 71,4 Mio.

Im Budget 2022 ist ein Aufwand von 60,7 Mio. für die Zinsen im Zusammenhang mit der Schuldanererkennung gegenüber der PKWAL mitberücksichtigt. Dieser Aufwand, der gegenüber dem Vorjahresbudget um 3,0 Mio. abnimmt, sinkt proportional zur vorgesehenen Rückzahlung des PKWAL-Darlehens.

Finanzertrag

Der Finanzertrag erreicht 65,4 Mio., was gegenüber dem Budget 2021 einer Zunahme um 1,9 Mio. entspricht.

Im Bereich Wasserkraft stammen die zusätzlichen Einnahmen aus der Ressourcenrente (+0,7 Mio.) und den Dividenden der FMV AG (+0,7 Mio.), denen die Schätzung günstiger Preise auf dem Elektrizitätsmarkt zugutekommt. Auf Ebene der Zinserträge generieren die Anleihen um 1,2 Mio. höhere Einnahmen, während die Zinserträge auf Steuerguthaben für 2022 nach unten revidiert wurden (-0,6 Mio.).

Charges et revenus extraordinaires Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
38 Charges extraordinaires	95.1	123.5	28.3	38 Ausserordentlicher Aufwand
Amortissements supplémentaires	62.7	123.1	60.3	Zusätzliche Abschreibungen
Attributions au capital propre	32.4	0.4	-32.0	Einlagen in das Eigenkapital
48 Revenus extraordinaires	38.8	91.7	52.9	48 Ausserordentlicher Ertrag
Prélèvements sur le capital propre	38.8	91.7	52.9	Entnahmen aus dem Eigenkapital
Résultat extraordinaire	-56.4	-31.8	24.6	Ausserordentliches Ergebnis

Les charges et revenus extraordinaires présentent un excédent de charges de 31,8 mios.

Charges extraordinaires

D'un montant total de 123,5 mios, les charges extraordinaires sont principalement constituées de la part complémentaire permettant un amortissement intégral des investissements financés par des fonds et financements spéciaux (123,1 mios).

Revenus extraordinaires

Au budget 2022, les revenus extraordinaires tiennent compte d'un prélèvement de 30,0 mios sur le fonds de compensation des fluctuations de recettes pour atténuer la baisse des revenus de l'impôt sur le bénéfice et le capital des personnes morales et de la part cantonale à l'impôt anticipé.

Le solde des revenus extraordinaires, soit 61,7 mios, concerne des prélèvements sur le fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle effectués en lien avec:

- la stratégie informatique: 9,9 mios;
- le Campus Energypolis: 40,3 mios;
- les aides aux remontées mécaniques: 9,0 mios;
- le domaine des transports (ZEB): 2,5 mios.

Der ausserordentliche Aufwand und Ertrag weisen einen Aufwandüberschuss von 31,8 Mio. auf.

Ausserordentlicher Aufwand

Der ausserordentliche Aufwand mit einem Gesamtbetrag von 123,5 Mio. besteht hauptsächlich aus dem zusätzlichen Anteil für eine vollständige Abschreibung der Investitionen, die über Fonds und Spezialfinanzierungen finanziert werden (123,1 Mio.).

Ausserordentlicher Ertrag

Im Budget 2022 ist beim ausserordentlichen Ertrag eine Entnahme von 30,0 Mio. aus dem Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen berücksichtigt, um die tieferen Einnahmen aus den Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen und dem kantonalen Anteil an der Verrechnungssteuer abzufedern.

Der restliche ausserordentliche Ertrag, das heisst 61,7 Mio., betrifft Entnahmen aus dem Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts im Zusammenhang mit:

- der Informatikstrategie: 9,9 Mio.;
- dem Energypolis-Campus: 40,3 Mio.;
- den Bergbahnenhilfen: 9,0 Mio.;
- dem öffentlichen Verkehr (ZEB): 2,5 Mio.

Compte des investissements

Investitionsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements nets par catégorie	220.4	211.2	279.5	68.3	Nettoinvestitionen pro Kategorie
Immobilisations	110.4	96.5	141.9	45.4	Anlagen
Subventions d'investissement	96.6	109.7	133.4	23.7	Investitionsbeiträge
Prêts, participations et capital social	13.4	5.0	4.2	-0.7	Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
Dépenses	459.8	505.9	542.9	37.0	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	241.5	246.8	258.6	11.8	50 Sachanlagen
52 Immobilisations incorporelles	12.0	17.0	13.7	-3.2	52 Immaterielle Anlagen
54 Prêts	44.3	60.9	54.5	-6.4	54 Darlehen
55 Participations et capital social	0.0	-	-	-	55 Beteiligungen und Grundkapitalien
56 Propres subventions d'investissement	144.0	166.3	201.4	35.1	56 Eigene Investitionsbeiträge
57 Subventions d'investissement redistribuées	11.3	15.0	14.7	-0.3	57 Durchlaufende Investitionsbeiträge
58 Dépenses d'investissement extraordinaires	6.8	-	-	-	58 Ausserordentliche Investitionsausgaben
Recettes	239.4	294.7	263.4	-31.3	Einnahmen
63 Subventions d'investissement acquises	204.9	244.7	214.0	-30.7	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
64 Remboursements de prêts	19.8	34.4	34.0	-0.3	64 Rückzahlung von Darlehen
65 Transferts de participations	0.0	-	-	-	65 Übertragung von Beteiligungen
66 Remboursements de propres subventions d'investissement	0.9	0.7	0.7	0.0	66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
67 Subventions d'investissement à redistribuer	11.3	15.0	14.7	-0.3	67 Durchlaufende Investitionsbeiträge
68 Recettes d'investissement extraordinaires	2.6	-	-	-	68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen
Investissements nets	220.4	211.2	279.5	68.3	Nettoinvestitionen

Le compte des investissements se solde par un montant net de 279,5 mios, soit 68,3 mios ou 32,3% de plus que le budget 2021. En termes bruts, le volume atteint 542,9 mios (+37,0 mios ou +7,3%), hors investissements du Fonds FIGI.

Volume d'investissement (y compris Fonds FIGI)

Ajoutées aux investissements prévus au budget de l'Etat, les dépenses du Fonds FIGI portent le volume d'investissement que l'Etat pourra générer en 2022 à 643,7 mios au brut (+45,0 mios ou +7,5%) et 370,1 mios au net (+73,0 mios ou +24,6%).

Le volume d'investissement prévu est sensiblement supérieur à celui réalisé au compte 2020. Ce sont ainsi 157,2 mios de dépenses brutes supplémentaires qui devraient être investies en 2022 par rapport à l'exercice 2020. En termes relatifs, cette augmentation se chiffre à +32,3%. Avec un tel budget, le Canton du Valais dispose de moyens suffisants pour soutenir activement une activité économique valaisanne ébranlée par la pandémie de COVID-19.

Die Investitionsrechnung schliesst mit einem Nettobetrag von 279,5 Mio., das heisst 68,3 Mio. oder 32,3% mehr als im Budget 2021. Das Bruttovolumen beträgt ohne die Investitionen des Fonds FIGI 542,9 Mio. (+37,0 Mio. oder +7,3%).

Investitionsvolumen (inklusive Fonds FIGI)

Rechnet man die Ausgaben des Fonds FIGI zu den im Staatsbudget vorgesehenen Investitionen hinzu, beträgt das Investitionsvolumen des Staates 2022 brutto 643,7 Mio. (+45,0 Mio. oder +7,5%) und netto 370,1 Mio. (+73,0 Mio. oder +24,6%).

Das vorgesehene Investitionsvolumen ist deutlich höher als jenes aus der Rechnung 2020. So sollten 2022 gegenüber dem Geschäftsjahr 2020 zusätzliche Bruttoausgaben von 157,2 Mio. investiert werden. In relativen Zahlen beträgt diese Zunahme +32,3%. Mit einem solchen Budget verfügt der Kanton Wallis über ausreichend Mittel, um die von der COVID-19-Pandemie gezeichnete Walliser Wirtschaft aktiv zu unterstützen.

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements bruts Etat du Valais	459.8	505.9	542.9	37.0	Bruttoinvestitionen Staat Wallis
Investissements bruts Fonds FIGI	26.7	92.8	100.8	8.0	Bruttoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements bruts	486.5	598.7	643.7	45.0	Bruttoinvestitionen
Investissements nets Etat du Valais	220.4	211.2	279.5	68.3	Nettoinvestitionen Staat Wallis
Investissements nets Fonds FIGI	24.4	86.0	90.7	4.7	Nettoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements nets	244.8	297.2	370.1	73.0	Nettoinvestitionen

De plus, certains services disposent de financements spéciaux constitués les années précédentes à des fins de préfinancement des dépenses au sens de l'article 22 alinéas 3 et 4 de la LGCAF. De par leur important effet de levier, certains de ces financements spéciaux, dont l'avoir cumulé atteignait 28,6 mios à fin 2020, sont susceptibles d'accroître sensiblement le volume d'investissement qui sera effectivement généré en 2022. Enfin, d'aucuns n'oublieront d'ajouter aux éléments déjà cités les investissements cautionnés par l'Etat du Valais.

S'agissant uniquement des investissements inscrits au budget de l'Etat, les dépenses sont brièvement commentées ci-après par type d'investissement.

Immobilisations

Les immobilisations sont prévues à un volume brut de 272,3 mios soit 8,5 mios de plus qu'au budget 2021 (détail par domaine en annexe 7). Si l'écart au net est encore plus marqué (+45,4 mios), il doit avant tout son explication au changement de mode de gestion financière des travaux réalisés sur les RPS, les recettes fédérales étant désormais enregistrées dans le compte de résultats puisqu'il s'agit de forfaits sans lien direct avec les investissements effectifs.

La hausse des dépenses brutes pour les immobilisations se retrouve notamment au niveau de la construction des routes et en particulier des routes nationales (+10,0 mios ou +11,1%). Dans le domaine des routes cantonales (+2,0 mios ou +2,0%), le budget d'investissement demeure ambitieux, en ligne avec le concept cantonal de la mobilité 2040. Il permettra également de soutenir l'économie valaisanne suite aux conséquences de la crise économique actuelle. Des 101,2 mios budgétés pour les investissements à réaliser sur les routes cantonales, 43,5 mios concernent les RPS et sont donc intégralement financés par le fonds idoine et, partant, par les contributions fédérales.

Les investissements pour les bâtiments (+2,9 mios), constitués principalement des immeubles intégralement financés par le fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle, concernent notamment le Campus Energypolis (21,5 mios) et en particulier la création du pôle de recherche sur l'environnement alpin et polaire (ALPOLE).

Ausserdem verfügen einige Dienststellen über Spezialfinanzierungskonten, die in den letzten Jahren zur Aufwandsvorfinanzierung im Sinne von Artikel 22 Absatz 3 und 4 FHG gebildet wurden. Durch ihre starke Hebelwirkung dürften einige dieser Spezialfinanzierungskonten, deren kumuliertes Guthaben Ende 2020 insgesamt 28,6 Mio. betrug, das effektive Investitionsvolumen 2022 deutlich erhöhen. Schliesslich darf zusätzlich zu den bereits aufgeführten Punkten nicht vergessen werden, die vom Staat Wallis verbürgten Investitionen hinzuzufügen.

Die Ausgaben im Zusammenhang mit den spezifischen in das Staatsbudget aufgenommenen Investitionen werden nachstehend nach Investitionsart kurz erläutert.

Anlagen

Für die Anlagen ist ein Bruttovolumen von 272,3 Mio. vorgesehen, was 8,5 Mio. mehr als im Budget 2021 ist (Details nach Bereich, siehe Anhang 7). Der Nettounterchied ist noch grösser (+45,4 Mio.), lässt sich aber vor allem durch die Änderung der Budgetierungsmethode für die Arbeiten an den SHS erklären; die Bundeseinnahmen werden fortan nämlich in der Erfolgsrechnung verbucht, da es sich um Pauschalen ohne direkten Zusammenhang mit den effektiven Investitionen handelt.

Die Zunahme der Bruttoausgaben für Anlagen findet sich vor allem auf Ebene des Strassenbaus und insbesondere bei den Nationalstrassen (+10,0 Mio. oder +11,1%). Im Bereich Kantonsstrassen (+2,0 Mio. oder +2,0%) bleibt das Investitionsbudget für das kantonale Mobilitätskonzept 2040 ehrgeizig. Es wird auch eine Unterstützung der Walliser Wirtschaft infolge der Auswirkungen der aktuellen Wirtschaftskrise ermöglichen. Von den 101,2 Mio., die für Investitionen in die Kantonsstrassen budgetiert wurden, betreffen 43,5 Mio. die SHS und werden folglich gänzlich über den gleichnamigen Fonds und damit durch Bundesbeiträge finanziert.

Die Investitionen für Gebäude (+2,9 Mio.) betreffen vor allem Liegenschaften die vollständig über den Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts finanziert werden, namentlich den Energypolis-Campus (21,5 Mio.) und insbesondere die Schaffung eines Forschungszentrums über alpine und polare Umwelt (ALPOLE).

Les autres immobilisations, et notamment les immobilisations incorporelles (-3,2 mios), les biens meubles (-1,1 mio) et les investissements de la 3^e correction du Rhône (-1,0 mio), affichent des budgets inférieurs au budget 2021.

Au net, l'ensemble des immobilisations représente des dépenses de 141,9 mios (voir annexe 7).

Subventions d'investissement

L'Etat du Valais prévoit de verser 216,1 mios de subventions d'investissement brutes en 2022.

Compte tenu des recettes, la dépense nette est estimée à 133,4 mios (+23,7 mios). L'augmentation provient avant tout des domaines suivants :

- énergie (+7,3 mios) : adaptation du budget prévu pour le programme bâtiments et mise en place d'un programme de promotion des installations solaires photovoltaïques ;
- logement, économie et tourisme (+14,3 mios) : participation, dans le cadre du parc de l'innovation du Campus Energypolis, aux équipements de Natron Energy (10,0 mios), de la société H55 (2,5 mios) et de la plateforme Mint de Lonza (2,8 mios) ;
- hautes écoles (+2,6 mios) : augmentation des subventions d'investissement à l'EPFL Valais Wallis, notamment pour les équipements scientifiques de ALPOLE.

En revanche, les subventions aux infrastructures sportives (-1,5 mio) et le domaine de la mobilité (-1,1 mio) voient leurs dépenses nettes diminuer par rapport au budget 2021. Dans le domaine du sport, les montants dévolus au subventionnement d'infrastructures d'importance cantonale ou régionale dépendent des projets déposés et décidés. En ce qui concerne la mobilité, le financement cantonal au FAIF a été revu à la baisse compte tenu des derniers comptes.

Prêts, participations et capital social

En ce qui concerne les prêts, les prévisions sont de 54,5 mios d'octrois et 50,2 mios de remboursements et de financement fédéral (voir annexe 9).

Pour les prêts d'études, les remboursements ont été ajustés à la baisse compte tenu des résultats des comptes précédents (-0,6 mio). Pour les crédits NPR, tant les octrois (-5,9 mios) que le financement fédéral (-6,6 mios) ont été adaptés à la baisse, alors que les remboursements augmentent de 0,6 mio. En ce qui concerne les crédits agricoles, c'est la situation opposée qui prévaut : les octrois et le financement fédéral augmentent de respectivement 1,1 mio et 1,3 mio, alors que les remboursements sont évalués en baisse de 0,3 mio. Pour ces trois domaines, les valeurs budgétées se rapprochent de la réalité des derniers comptes connus.

Les prêts aux transports publics diminuent pour leur part de 1,6 mio.

Die anderen Anlagen und insbesondere die immateriellen Anlagen (-3,2 Mio.), das Mobiliar (-1,1 Mio.) und die Investitionen für die 3. Rhonekorrektur (-1,0 Mio.) fallen tiefer aus als im Budget 2021.

Die gesamten Anlagen machen Nettoausgaben von 141,9 Mio. aus (siehe Anhang 7).

Investitionsbeiträge

Der Staat Wallis sieht 2022 Brutto-Investitionsbeiträge von 216,1 Mio. vor.

Unter Berücksichtigung der Einnahmen werden die Nettoausgaben auf 133,4 Mio. (+23,7 Mio.) geschätzt. Die Zunahme ist vor allem auf folgende Bereiche zurückzuführen :

- Energie (+7,3 Mio.) : Anpassung des vorgesehenen Budgets für das Gebäudeprogramm und die Einführung eines Förderprogramms für Photovoltaikanlagen ;
- Wohnbau-, Wirtschafts- und Tourismusförderung (+14,3 Mio.) : im Rahmen des Innovationsparks des Energypolis-Campus Beteiligung an den Einrichtungen von Natron Energy (10,0 Mio.), des Unternehmens H55 (2,5 Mio.) und der Plattform Mint der Lonza (2,8 Mio.) ;
- Hochschulwesen (+2,6 Mio.) : Zunahme der Investitionsbeiträge an die EPFL Valais Wallis, namentlich für die wissenschaftlichen Ausrüstungen des Forschungszentrums ALPOLE.

Bei den Beiträgen an die Sportinfrastrukturen (-1,5 Mio.) und an den Bereich Mobilität (-1,1 Mio.) nehmen die Nettoausgaben gegenüber dem Budget 2021 ab. Im Bereich Sport hängen die Beträge für die Subventionierung von Anlagen von kantonaler oder regionaler Bedeutung von den eingereichten und genehmigten Projekten ab. Bei der Mobilität wurde der Kantonsbeitrag für die Finanzierung und den Ausbau der Bahn-Infrastruktur (FABI) angesichts der letzten Rechnungen nach unten revidiert.

Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

Bei den Darlehen sind Auszahlungen in Höhe von 54,5 Mio. und Rückzahlungen und Bundesfinanzierungen in Höhe von 50,2 Mio. vorgesehen (siehe Anhang 9).

Für die Ausbildungsdarlehen wurden die Rückzahlungen angesichts der Vorjahresrechnung (-0,6 Mio.) nach unten angepasst. Bei den NRP-Krediten wurden sowohl die Auszahlungen (-5,9 Mio.) als auch die Bundesfinanzierung (-6,6 Mio.) nach unten korrigiert, während die Rückzahlungen um 0,6 Mio. zunehmen. Bei den Landwirtschaftskrediten sieht die Situation ganz anders aus : Die Auszahlungen und die Bundesfinanzierung nehmen um 1,1 Mio. beziehungsweise 1,3 Mio. zu, während die Rückzahlungen um 0,3 Mio. nach unten korrigiert werden. Die in diesen drei Bereichen budgetierten Werte entsprechen in etwa den letzten bekannten Rechnungen.

Die Darlehen an Transportunternehmen ihrerseits nehmen um 1,6 Mio. ab.

Décision

Le Grand Conseil du canton du Valais

vu l'article 41 alinéa 1 lettres a et c de la Constitution cantonale;
vu les articles 25 et 26 de la loi sur la gestion et le contrôle administratifs et financiers du canton du 24 juin 1980 (LGCAF);
sur la proposition du Conseil d'Etat,

décide:

Art. 1 Budget

Le budget de l'Etat pour l'année 2022 est approuvé.
Il comprend le compte de résultats, le compte des investissements et le compte de financement.

Art. 2 Compte de résultats

Les revenus de l'Etat sont arrêtés à la somme de 4'072'181'900 francs et les charges à 4'057'239'100 francs.
L'excédent de revenus s'élève à 14'942'800 francs.

Art. 3 Compte des investissements

Les dépenses d'investissement sont fixées à 542'886'200 francs et les recettes à 263'404'000 francs.
Les investissements nets s'élèvent à 279'482'200 francs.

Art. 4 Compte de financement

Les investissements nets de 279'482'200 francs sont entièrement autofinancés.
L'excédent de financement s'élève à 2'700 francs.

Art. 5 Autorisation d'emprunts

Le Conseil d'Etat est autorisé à emprunter les fonds nécessaires à la gestion de la trésorerie. Demeurent réservées les compétences du département chargé des finances en matière de crédit à court terme, conformément à l'article 34 alinéa 2 lettre d de la LGCAF.

Sion, le 17 décembre 2021.

Le président du Grand Conseil: **Manfred Schmid**
Le chef du Service parlementaire: **Nicolas Sierro**

Beschluss

Der Grosse Rat des Kantons Wallis

eingesehen Artikel 41 Absatz 1 Buchstaben a und c der Kantonsverfassung;
eingesehen die Artikel 25 und 26 des Gesetzes über die Geschäftsführung und den Finanzhaushalt des Kantons und deren Kontrolle vom 24. Juni 1980 (FHG);
auf Antrag des Staatsrates,

beschliesst:

Art. 1 Budget

Das Budget des Staates für das Jahr 2022 wird genehmigt.
Es umfasst die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Finanzierung.

Art. 2 Erfolgsrechnung

Der Ertrag des Staates wird auf 4'072'181'900 Franken und der Aufwand auf 4'057'239'100 Franken festgelegt.
Der Ertragsüberschuss beläuft sich auf 14'942'800 Franken.

Art. 3 Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben werden auf 542'886'200 Franken und die Einnahmen auf 263'404'000 Franken festgelegt.
Die Nettoinvestitionen betragen 279'482'200 Franken.

Art. 4 Finanzierung

Die Nettoinvestitionen von 279'482'200 Franken sind vollständig selbstfinanziert.
Der Finanzierungsüberschuss beläuft sich auf 2'700 Franken.

Art. 5 Bewilligung zur Darlehensaufnahme

Der Staatsrat wird ermächtigt, die nötigen Mittel für die Verwaltung der Tresorerie aufzunehmen. Vorbehalten bleiben die Kompetenzen des für Finanzen zuständigen Departements zur Beschaffung kurzfristiger Mittel gemäss Artikel 34 Absatz 2 Buchstabe d FHG.

Sitten, den 17. Dezember 2021.

Der Präsident des Grossen Rates: **Manfred Schmid**
Der Chef des Parlamentsdienstes: **Nicolas Sierro**

Annexe 1

Anhang 1

Charges de personnel par catégorie

Personalaufwand nach Kategorien

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Autorités	41.2	43.2	44.2	1.0	Behörden
Administration générale	332.6	354.1	359.9	5.8	Allgemeine Verwaltung
Présidence	7.9	8.3	8.5	0.2	Präsidium
DFE	62.0	65.2	65.4	0.3	DFE
DSSC	67.0	72.0	72.9	0.9	DGSK
DEF (sans la formation)	61.7	64.8	65.4	0.5	DVB (ohne Bildung)
DSIS (sans la sécurité)	52.7	56.1	57.8	1.8	DSIS (ohne Sicherheit)
DMTE	81.2	87.7	89.8	2.1	DMRU
Sécurité	92.4	97.1	99.0	1.9	Sicherheit
Formation¹	533.5	548.7	532.7	-16.0	Bildung¹
Enseignement	443.4	456.1	437.7	-18.4	Unterrichtswesen
Hautes écoles	10.7	11.1	11.6	0.5	Hochschulwesen
Formation professionnelle	74.5	76.6	78.7	2.1	Berufsbildung
Ecole d'agriculture	4.9	5.0	4.8	-0.2	Landwirtschaftsschule
Divers	204.3	8.9	7.5	-1.4	Verschiedenes
Financement des rentes-pont AVS	7.4	8.9	7.5	-1.4	Finanzierung der AHV-Überbrückungsrente
Provisions CPVAL	196.9	-	-	-	Rückstellungen PKWAL
Total	1'204.0	1'052.1	1'043.3	-8.8	Total

¹ y compris personnel administratif

¹ inkl. Verwaltungspersonal

Données historiques adaptées à l'organisation en vigueur au 01.05.2021

Historische Daten wurden an die Organisation angepasst, welche seit dem 01.05.2021 in Kraft ist

Annexe 2

Anhang 2

Fonds et financements spéciaux Attributions et prélèvements

Fonds und Spezialfinanzierungen Einlagen und Entnahmen

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Capitaux de tiers	N	9.9	4.0	3.9	-0.1	N Fremdkapital
	+	11.4	4.1	3.9	-0.2	+
	-	-1.4	-0.1	-	0.1	-
Loteries	N	11.1	3.9	3.9	-	N Lotterien
Sport	N	-0.5	-0.1	-	0.1	N Sport
Téléphériques gérés	N	-0.6	0.2	-	-0.2	N Luftseilbahnen
Fondations gérées	N	-0.0	0.0	0.0	-	N Verwaltete Stiftungen
Capital propre (ordinaire)	N	-81.8	49.7	-8.7	-58.4	N Eigenkapital (ordentlich)
	+	286.1	109.4	123.1	13.8	+
	-	-367.9	-59.6	-131.8	-72.2	-
Caisse de prévoyance	N	-286.5	38.7	41.7	3.0	N Vorsorgekasse
Formation professionnelle	N	3.7	3.5	3.5	-	N Berufsbildung
Dommmages non assurables	N	1.8	1.6	1.6	0.0	N Nicht versicherbare Elementarschäden
Emploi	N	2.2	-3.7	-0.2	3.5	N Beschäftigung
Encouragement à l'énergie	N	0.0	3.5	-6.7	-10.3	N Energieförderung
Préfinancement des FMV SA	N	14.3	13.9	14.1	0.2	N Vorfinanzierung der FMV AG
Aménagements hydroélectriques	N	10.2	10.0	10.8	0.8	N Wasserkraftanlagen
Part cantonale RPLP	N	1.7	-18.5	-3.9	14.6	N Kantonsanteil LSVA
Fusions de communes	N	2.0	-6.9	2.0	8.9	N Gemeindefusionen
Péréquation financière intercommunale	N	1.9	2.5	3.4	0.9	N Interkommunaler Finanzausgleich
Entretien / correction des cours d'eau	N	1.1	-	1.6	1.6	N Unterhalt / Korrektion Wasserläufe
3 ^e correction du Rhône	N	-7.5	-7.3	-8.4	-1.0	N 3. Rhonekorrektio
Aide en matière d'investissement	N	1.0	1.0	1.0	-	N Investitionshilfen
Protection des sites bâtis, des monuments historiques et du patrimoine archéologique	N	-0.5	9.8	-5.3	-15.2	N Schutz von Ortsbildern, Denkmälern und des archäologischen Erbes
Promotion des manifestations culturelles	N	-	2.4	-0.5	-2.9	N Förderung kultureller Anlässe
Routes principales suisses	N	91.0	-	-21.1	-21.1	N Schweizer Hauptstrassen
Routes cantonales et trafic d'agglomération	N	72.7	-	-43.2	-43.2	N Kantonsstrassen und Agglomerationsverkehr
Divers	N	9.3	-0.8	0.9	1.8	N Verschiedene
Capital propre (extraordinaire)	N	26.8	-6.4	-91.3	-84.9	N Eigenkapital (ausserordentlich)
	+	67.1	32.4	0.4	-32.0	+
	-	-40.4	-38.8	-91.7	-52.9	-
Préfinancement des dépenses	N	-2.4	-	-	-	N Spezialfinanzierungskonten
Grands projets d'infrastructures du XXI ^e siècle	N	-20.8	-38.4	-61.3	-22.9	N Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts
Compensation des fluctuations de recettes	N	-	-	-30.0	-30.0	N Kompensation für Ertragsschwankungen
Réserve de politique budgétaire	N	50.0	32.0	-	-32.0	N Finanzpolitische Reserve
Total des attributions et prélèvements	N	-45.0	47.4	-96.1	-143.4	N Total der Einlagen und Entnahmen
	+	364.6	145.9	127.4	-18.5	+
	-	-409.7	-98.5	-223.5	-125.0	-

N = Montants nets
+ = Attributions / - = Prélèvements

N = Netto
+ = Einlagen / - = Entnahmen

Charges de transferts

Transferaufwand

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Subventions à des collectivités publiques et à des tiers					Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte
Autorités	2.1	2.2	2.4	0.2	Behörden
Présidence	0.5	0.5	0.6	0.1	Präsidium
Finances et énergie	6.8	7.5	8.0	0.5	Finanzen und Energie
Dîme de l'alcool	1.0	1.0	1.1	0.1	Alkoholzettel
Energie et forces hydrauliques	4.6	5.3	5.7	0.4	Energie und Wasserkraft
Divers	1.2	1.2	1.2	0.0	Verschiedene
Santé, affaires sociales et culture	1'124.9	1'129.9	1'159.0	29.0	Gesundheit, Soziales und Kultur
Santé publique	537.2	514.3	531.9	17.6	Gesundheitswesen
Réduction primes assurance-maladie	210.7	225.6	233.9	8.3	Krankenkassenprämienermässigung
Action sociale et égalité	236.2	251.0	249.9	-1.1	Sozialwesen und Gleichstellung
Culture et archéologie	20.8	14.0	13.6	-0.4	Kultur und Archäologie
Assurances sociales	119.9	124.8	129.5	4.7	Sozialversicherungen
Divers	0.1	0.2	0.2	0.0	Verschiedene
Economie et formation	258.3	250.7	283.4	32.7	Volkswirtschaft und Bildung
Bourses d'études	18.0	18.0	18.0	-	Stipendien
Promotion touristique et économique	43.2	32.1	34.3	2.2	Wirtschafts- und Tourismusförderung
Mesures chômage	30.6	15.6	13.7	-1.8	Massnahmen Arbeitslosigkeit
Subventions des loteries	19.3	24.7	24.3	-0.4	Beiträge der Lotterien
Agriculture	15.2	9.8	10.2	0.4	Landwirtschaft
Scolarité obligatoire	9.8	13.2	13.1	-0.1	Obligatorische Schulen
Enseignement secondaire	5.5	4.9	6.0	1.1	Mittelschulen
Enseignement spécialisé	37.0	38.0	41.4	3.4	Sonderschulen
Haute école pédagogique du Valais	0.0	0.0	17.5	17.5	Pädagogische Hochschule Wallis
Formation professionnelle	9.6	8.8	10.4	1.6	Berufsbildung
Hautes écoles	30.9	38.6	45.7	7.1	Hochschulwesen
Aide à la jeunesse	37.4	44.6	47.0	2.3	Hilfe an Jugendliche
Divers	1.7	2.3	1.8	-0.4	Verschiedene
Sécurité, institutions et sport	16.3	27.8	24.1	-3.7	Sicherheit, Institutionen und Sport
Feu, protection civile et militaire	3.7	4.0	3.7	-0.2	Feuer-, Zivilschutz und Militär
Intégration	2.2	2.4	2.4	0.0	Integration
Communes: assainissements & fusions	-	8.9	-	-8.9	Sanierungen & Fusionen von Gemeinden
J&S et fonds du sport	5.0	4.3	5.4	1.2	J&S und Sportfonds
Véhicules électriques et hybrides	0.5	3.4	7.7	4.3	Elektro- und Hybridfahrzeugen
Divers	5.0	4.9	4.8	-0.1	Verschiedene
Mobilité, territoire et environnement	67.3	68.2	70.4	2.2	Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt
Mobilité	49.8	52.6	54.1	1.5	Mobilität
Forêts, cours d'eau et paysage	17.0	14.6	13.8	-0.7	Wald, Flussbau und Landschaft
Divers	0.5	1.1	2.5	1.4	Verschiedene
Autres	119.7	-	-	-	Andere
Institutions affiliées à CPVAL, provision	119.7	-	-	-	Angeschlossene Institutionen an PKWAL, Rückstellung
Total	1'595.9	1'486.8	1'547.9	61.1	Total
Autres charges de transferts					Anderer Transferaufwand
Parts de revenus destinés à des tiers	54.6	37.8	41.1	3.3	Ertragsanteile an Dritte
Dédommagements à des collectivités publiques	157.1	157.5	160.8	3.3	Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen
Péréquation financière et compensation des charges	68.0	65.9	65.7	-0.2	Finanz- und Lastenausgleich
Amortissements et réévaluations	83.1	74.2	78.1	3.9	Abschreibungen und Wertberichtigungen
Total	362.9	335.5	345.7	10.2	Total
Total des charges de transferts	1'958.8	1'822.3	1'893.6	71.3	Total Transferaufwand

Données historiques adaptées à l'organisation en vigueur au 01.05.2021

Historische Daten wurden an die Organisation angepasst, welche seit dem 01.05.2021 in Kraft ist

Annexe 4

Revenus fiscaux

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Impôts directs personnes physiques	897.6	932.4	936.4	4.0	Direkte Steuern natürliche Personen
Impôts directs personnes morales	153.7	128.7	112.7	-16.0	Direkte Steuern juristische Personen
Autres impôts directs	215.9	173.4	183.7	10.3	Übrige Direkte Steuern
Impôts fonciers	17.6	18.0	19.0	1.0	Grundsteuern
Impôts sur les gains en capital	62.4	57.0	57.2	0.2	Vermögensgewinnsteuern
Droits de mutations et de timbre	98.3	81.8	85.9	4.1	Vermögensverkehrssteuern
Impôts sur les successions et donations	36.8	15.0	20.0	5.0	Erbschafts- und Schenkungssteuern
Impôt sur les maisons de jeu et machines à sous	0.9	1.6	1.6	-	Spielbanken- und Spielautomatenabgabe
Impôt sur la propriété et sur les charges	166.9	164.5	167.2	2.8	Besitz- und Aufwandsteuern
Taxes routières et impôt sur les bateaux	72.2	72.0	73.5	1.6	Verkehrsabgaben und Schiffssteuer
Impôt spécial sur les forces hydrauliques	94.7	92.5	93.7	1.2	Wasserkraftsteuer
Total	1'434.0	1'399.0	1'400.1	1.1	Total

Anhang 4

Fiskalertrag

Annexe 5

Revenus de transferts

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Part à des revenus de tiers					Ertragsanteile von Dritten
Part à l'impôt fédéral direct	88.4	93.0	93.0	-	Anteil an Direkter Bundessteuer
Part à l'impôt anticipé	20.7	30.0	15.0	-15.0	Anteil an Verrechnungssteuer
Part à la taxe d'exemption de l'obligation de servir	1.8	1.6	1.4	-0.2	Anteil am Wehrpflichtersatz
Part au revenu de la régie fédérale des alcools	1.0	1.0	1.1	0.1	Anteil am Ertrag der Eidg. Alkoholverwaltung
Part au revenu de l'impôt sur les huiles minérales	19.5	24.2	22.2	-2.0	Anteil am Ertrag Eidg. Mineralölsteuer
Part au revenu de la RPLP	39.1	41.3	39.9	-1.4	Anteil am Ertrag LSVA
Total	170.6	191.1	172.6	-18.5	Total
Péréquation financière et compensation des charges					Finanz- und Lastenausgleich
Péréquation des ressources	680.2	699.9	701.6	1.7	Ressourcenausgleich
Compensation socio-démographique	7.6	11.3	12.8	1.5	Soziodemografischer Ausgleich
Compensation géo-topographique	74.5	73.8	74.0	0.2	Geografisch-topografischer Ausgleich
Mesures d'atténuation temporaires	-	5.4	13.5	8.1	Temporäre Abfederungsmassnahmen
Total	762.3	790.3	801.9	11.5	Total
Autres revenus de transferts					Anderer Transferertrag
Dédommagements des collectivités publiques	105.7	109.5	104.2	-5.3	Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen
Subventions de collectivités publiques et de tiers	775.6	542.6	574.8	32.2	Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten
Différents revenus de transferts	0.4	1.0	1.0	-	Übriger Transferertrag
Total	881.8	653.1	680.0	26.9	Total
Total des revenus de transferts	1'814.7	1'634.6	1'654.5	19.9	Total Transferertrag

Anhang 5

Transferertrag

Annexe 6

Répartition RPLP

(EN MILLIONS DE FRANCS)	FONDS AU / AM 01.01.2022	REPARTITION AUFTEILUNG		UTILISATION VERWENDUNG			FONDS AU / AM 31.12.2022	(IN MILLIONEN FRANKEN)
		EN % IN %	TOTAL	CPTE RES. ER	CPTE INV. IR	FONDS ¹		
Services								Dienststellen
Mobilité	10.5	85.00	33.9	7.0	29.8	-2.9	7.6	Mobilität
Agriculture	2.7	10.00	4.0	3.4	1.6	-1.0	1.8	Landwirtschaft
Police cantonale	-	2.25	0.9	0.9	-	-	-	Kantonspolizei
Circulation routière	1.2	0.25	0.1	0.1	-	-	1.2	Strassenverkehr
Protection des travailleurs	-	0.50	0.2	0.2	-	-	-	Arbeitnehmerschutz
Administration des finances	-	2.00	0.8	0.8	-	-	-	Finanzverwaltung
Total	14.5	100.00	39.9	12.4	31.4	-3.9	10.6	Total

¹ + : Attributions / - : Prélèvements

¹ + : Einlagen / - : Entnahmen

Anhang 6

Aufteilung der LSVA

Immobilisations

Anlagen

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)	
Immobilisations corporelles						Sachanlagen	
Terrains	D	0.7	-	-	-	A	Grundstücke
	R	-	-	-	-	E	
	N	0.7	-	-	-	N	
Routes nationales	D	124.5	90.0	100.0	10.0	A	Nationalstrassen
	R	119.5	86.4	96.0	9.6	E	
	N	5.0	3.6	4.0	0.4	N	
Routes cantonales	D	75.4	99.2	101.2	2.0	A	Kantonsstrassen
	R	0.9	58.7	17.6	-41.1	E	
	N	74.5	40.5	83.7	43.1	N	
Rhône	D	29.3	23.3	22.3	-1.0	A	Rhone
	R	20.8	16.4	14.3	-2.1	E	
	N	8.5	6.9	8.0	1.1	N	
Autres aménagements des cours d'eau	D	-	0.0	-	-0.0	A	Übrige Wasserbauten
	R	-	-	-	-	E	
	N	-	0.0	-	-0.0	N	
Bâtiments	D	5.6	20.5	23.4	2.9	A	Hochbauten
	R	1.6	4.0	1.1	-2.9	E	
	N	4.0	16.5	22.3	5.8	N	
Biens meubles	D	2.9	8.1	7.0	-1.1	A	Mobilien
	R	0.1	1.6	1.1	-0.5	E	
	N	2.7	6.5	5.9	-0.6	N	
Autres immobilisations corporelles	D	3.2	5.6	4.6	-1.0	A	Übrige Sachanlagen
	R	0.1	-	0.3	0.3	E	
	N	3.1	5.6	4.3	-1.3	N	
Total	D	241.5	246.8	258.6	11.8	A	Total
	R	143.0	167.1	130.4	-36.7	E	
	N	98.5	79.7	128.2	48.5	N	

Immobilisations incorporelles						Immaterielle Anlagen	
Logiciels, brevets, licences et autres immobilisations incorporelles	D	12.0	17.0	13.7	-3.2	A	Software, Patente, Lizenzen und übrige immaterielle Anlagen
	R	0.0	0.2	0.0	-0.1	E	
	N	11.9	16.8	13.7	-3.1	N	
Total	D	12.0	17.0	13.7	-3.2	A	Total
	R	0.0	0.2	0.0	-0.1	E	
	N	11.9	16.8	13.7	-3.1	N	

Total des immobilisations	D	253.5	263.7	272.3	8.5	A	Total Anlagen
	R	143.1	167.2	130.4	-36.8	E	
	N	110.4	96.5	141.9	45.4	N	

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

Subventions d'investissement

Investitionsbeiträge

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)	
Propres subventions d'investissement						Eigene Investitionsbeiträge	
Finances et énergie	D	20.0	28.0	40.7	12.7	A	Finanzen und Energie
	R	14.4	18.9	24.1	5.2	E	
	N	5.6	9.0	16.5	7.5	N	
Energie	D	17.3	25.0	37.6	12.6	A	Energie
	R	13.2	18.1	23.4	5.3	E	
	N	4.1	6.9	14.2	7.3	N	
Patrimoine bâti et sites	D	2.7	3.0	3.0	0.0	A	Bauliches Erbe
	R	1.2	0.8	0.7	-0.1	E	
	N	1.5	2.1	2.3	0.2	N	
Santé, affaires sociales et culture	D	12.0	12.0	12.7	0.7	A	Gesundheit, Soziales und Kultur
	R	2.4	2.4	2.6	0.2	E	
	N	9.7	9.6	10.1	0.5	N	
Santé	D	6.3	6.2	6.4	0.2	A	Gesundheit
	R	0.3	0.3	0.3	0.0	E	
	N	6.0	5.9	6.1	0.2	N	
Action sociale	D	5.7	5.8	6.3	0.5	A	Sozialwesen
	R	2.0	2.1	2.3	0.2	E	
	N	3.7	3.7	4.0	0.3	N	
Economie et formation	D	27.0	32.3	50.4	18.1	A	Volkswirtschaft und Bildung
	R	0.7	0.5	0.7	0.2	E	
	N	26.3	31.8	49.6	17.9	N	
Logement, économie et tourisme	D	5.5	9.0	23.3	14.3	A	Wohnbau-, Wirtschafts- und Tourismusförderung
	R	0.5	0.4	0.4	0.0	E	
	N	4.9	8.7	22.9	14.3	N	
Mesures chômage	D	-	-	-	-	A	Massnahmen Arbeitslosigkeit
	R	0.0	0.1	-	-0.1	E	
	N	-0.0	-0.1	-	0.1	N	
Agriculture	D	10.1	10.7	11.1	0.4	A	Landwirtschaft
	R	0.0	0.0	0.0	-0.0	E	
	N	10.1	10.7	11.1	0.4	N	
Enseignement	D	9.0	8.8	9.4	0.6	A	Unterrichtswesen
	R	-	-	-	-	E	
	N	9.0	8.8	9.4	0.6	N	
Hautes écoles	D	1.6	1.9	4.8	2.9	A	Hochschulwesen
	R	0.1	0.0	0.3	0.3	E	
	N	1.5	1.9	4.5	2.6	N	
Aide à la jeunesse	D	0.8	1.9	1.8	-0.1	A	Hilfe an Jugendliche
	R	-	-	-	-	E	
	N	0.8	1.9	1.8	-0.1	N	
Sécurité, institutions et sport	D	7.7	7.4	6.4	-1.0	A	Sicherheit, Institutionen und Sport
	R	4.1	4.2	4.9	0.7	E	
	N	3.6	3.1	1.5	-1.6	N	
Feu et protection civile	D	4.1	4.2	4.9	0.7	A	Feuer- und Zivilschutz
	R	4.1	4.2	4.9	0.7	E	
	N	-	-	-	-	N	
Sport	D	3.4	3.0	1.5	-1.5	A	Sport
	R	-	-	-	-	E	
	N	3.4	3.0	1.5	-1.5	N	
Abornements et mensurations	D	0.2	0.1	-	-0.1	A	Vermarkungen und Vermessungen
	R	-	-	-	-	E	
	N	0.2	0.1	-	-0.1	N	

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Propres subventions d'investissement						Eigene Investitionsbeiträge
Mobilité, territoire et environnement	D	84.0	86.7	91.2	4.6	A Mobilité, Raumentwicklung und Umwelt
	R	32.6	30.5	35.7	5.2	E
	N	51.5	56.1	55.6	-0.6	N
Mobilité	D	22.4	26.7	25.6	-1.1	A Mobilité
	R	-	-	-	-	E
	N	22.4	26.7	25.6	-1.1	N
Forêts, cours d'eau et paysage	D	58.3	54.7	60.9	6.2	A Wald, Flussbau und Landschaft
	R	32.5	29.5	34.7	5.2	E
	N	25.9	25.3	26.2	0.9	N
Rhône (y compris mesures agricoles)	D	0.1	1.2	1.6	0.4	A Rhone (inkl. landwirtschaftliche Massnahmen)
	R	0.1	0.7	1.0	0.3	E
	N	0.0	0.4	0.6	0.1	N
Environnement	D	3.0	3.6	3.0	-0.6	A Umwelt
	R	-	-	-	-	E
	N	3.0	3.6	3.0	-0.6	N
Aménagement du territoire	D	0.2	0.5	0.2	-0.3	A Raumplanung
	R	-	0.3	-	-0.3	E
	N	0.2	0.2	0.2	-	N
Total	D	150.8	166.3	201.4	35.1	A Total
	R	54.2	56.6	68.1	11.4	E
	N	96.6	109.7	133.4	23.7	N

Subventions d'investissement redistribuées						Durchlaufende Investitionsbeiträge
Economie et formation	D	7.8	9.5	9.3	-0.2	A Volkswirtschaft und Bildung
Agriculture	D	7.8	9.5	9.3	-0.2	A Landwirtschaft
Sécurité, institutions et sport	D	2.2	2.1	2.0	-0.1	A Sicherheit, Institutionen und Sport
Feu et protection civile	D	1.6	2.0	2.0	-	A Feuer- und Zivilschutz
Abornements et mensurations	D	0.6	0.1	-	-0.1	A Vermarkungen und Vermessungen
Mobilité, territoire et environnement	D	1.3	3.4	3.4	-	A Mobilité, Raumentwicklung und Umwelt
Mobilité	D	0.8	3.0	3.0	-	A Mobilité
Forêts, cours d'eau et paysage	D	0.0	-	-	-	A Wald, Flussbau und Landschaft
Environnement	D	0.4	0.4	0.4	-	A Umwelt
Total	D	11.3	15.0	14.7	-0.3	A Total
	R	11.3	15.0	14.7	-0.3	E
	N	-	-	-	-	N

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

Données historiques adaptées
à l'organisation en vigueur au 01.05.2021

Historische Daten wurden an die Organisation angepasst,
welche seit dem 01.05.2021 in Kraft ist

Prêts, participations et capital social

Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFÉRENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Prêts						Darlehen
Finances et énergie		D -	-	-	-	A Finanzen und Energie
	R	0.0	0.0	-	-0.0	E
	N	-0.0	-0.0	-	0.0	N
Prêts économie d'énergie	D	-	-	-	-	A Darlehen Energieeinsparungen
	R	0.0	0.0	-	-0.0	E
	N	-0.0	-0.0	-	0.0	N
Santé, affaires sociales et culture		D 0.2	-	-	-	A Gesundheit, Soziales und Kultur
	R	0.2	-	-	-	E
	N	-	-	-	-	N
Culture	D	0.2	-	-	-	A Kultur
	R	0.2	-	-	-	E
	N	-	-	-	-	N
Economie et formation		D 43.9	54.1	49.3	-4.8	A Volkswirtschaft und Bildung
	R	28.8	54.6	49.0	-5.6	E
	N	15.0	-0.6	0.3	0.9	N
Prêts d'études	D	2.4	3.6	3.6	-	A Ausbildungsdarlehen
	R	4.2	5.1	4.5	-0.6	E
	N	-1.8	-1.5	-0.9	0.6	N
Crédits LIM/NPR	D	30.1	41.1	35.2	-5.9	A IHG/NRP Kredite
	R	14.0	40.7	34.7	-6.0	E
	N	16.1	0.4	0.5	0.1	N
Crédits agricoles	D	10.8	9.0	10.1	1.1	A Agrarkredite
	R	10.6	8.8	9.8	1.0	E
	N	0.2	0.2	0.3	0.1	N
Hautes écoles	D	0.5	0.4	0.4	0.0	A Hochschulwesen
	R	-	-	-	-	E
	N	0.5	0.4	0.4	0.0	N
Sécurité, institutions et sport		D -	-	-	-	A Sicherheit, Institutionen und Sport
	R	0.0	-	-	-	E
	N	-0.0	-	-	-	N
Sport	D	-	-	-	-	A Sport
	R	0.0	-	-	-	E
	N	-0.0	-	-	-	N
Mobilité, territoire et environnement		D 0.2	6.8	5.2	-1.6	A Mobilité, Raumentwicklung und Umwelt
	R	1.8	1.2	1.2	-	E
	N	-1.6	5.6	4.0	-1.6	N
Prêts aux transports publics	D	-	6.3	4.7	-1.6	A Darlehen an Transportunternehmen
	R	1.3	0.7	0.7	-	E
	N	-1.3	5.6	4.0	-1.6	N
Crédits forestiers	D	0.2	0.5	0.5	-	A Forstkredite
	R	0.5	0.5	0.5	-	E
	N	-0.3	-	-	-	N
Total	D	44.3	60.9	54.5	-6.4	A Total
	R	30.9	55.9	50.2	-5.6	E
	N	13.4	5.0	4.2	-0.7	N
Participations et capital social						Beteiligungen und Grundkapitalien
Santé, affaires sociales et culture		D 0.0	-	-	-	A Gesundheit, Soziales und Kultur
	R	-	-	-	-	E
	N	0.0	-	-	-	N
Culture	N	0.0	-	-	-	N Kultur
Mobilité, territoire et environnement		D -	-	-	-	A Mobilité, Raumentwicklung und Umwelt
	R	0.0	-	-	-	E
	N	-0.0	-	-	-	N
Environnement	N	-0.0	-	-	-	N Umweltschutz
Total	D	0.0	-	-	-	A Total
	R	0.0	-	-	-	E
	N	0.0	-	-	-	N
Total des prêts, participations et capital social		D 44.3	60.9	54.5	-6.4	A Total Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
	R	30.9	55.9	50.2	-5.6	E
	N	13.4	5.0	4.2	-0.7	N

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

Budget du Fonds FIGI

Budget des Fonds FIGI

Introduction

En novembre 2018, la loi sur le Fonds FIGI est entrée en vigueur. Ce fonds ancre les principes de la politique immobilière du canton, en optimisant le rapport coût-utilité à long terme et en visant l'exemplarité énergétique. Il assure le financement des constructions, acquisitions, transformations et entretien d'immeubles avec un budget fixé par le Grand Conseil, séparé de celui de l'Etat.

L'équilibre financier est réalisé grâce au produit des locations provenant des services et offices utilisateurs des locaux.

Ces changements permettent à l'Etat du Valais de gérer de manière plus rationnelle l'occupation des surfaces et de réduire les coûts de location. Cette gestion pérenne et efficiente du parc immobilier donne les moyens d'offrir aux collaborateurs de l'Etat du Valais des lieux de travail agréables et adaptés, et de répondre de manière efficace aux besoins des services.

Le Service immobilier et patrimoine (SIP) a reçu le mandat du Conseil d'Etat de mettre en place l'organisation du Fonds FIGI. Il dispose d'un délai de trois ans, jusqu'à fin 2021, pour instaurer ces nouvelles procédures.

A cet effet, le Conseil d'Etat a fixé en avril 2020 les modalités de facturation des indemnités d'utilisation et des charges de consommation des bâtiments de l'Etat, ainsi que de l'amortissement et l'intérêt pour les nouvelles constructions.

Le projet de développement des normes et standards pour les futurs locaux administratifs de l'Etat du Valais est en cours de finalisation.

Le travail de certification ISO 9001:2015 et 14001:2015 débuté en 2021 est en cours.

Einführung

Das Gesetz über den Fonds FIGI trat im November 2018 in Kraft. Dieser Fonds bildet die Grundlage für die Immobilienpolitik des Kantons. Er optimiert langfristig das Kosten-Nutzen-Verhältnis und trägt zu einer effizienten Energiepolitik bei. Das Budget des Fonds dient dem Bau, Kauf, Umbau und Unterhalt von Immobilien und wird vom Grosse Rat separat vom ordentlichen Staatsbudget festgelegt.

Das finanzielle Gleichgewicht wird sichergestellt, indem den gebäudenutzenden Dienststellen und Ämtern die Miete in Rechnung gestellt wird.

Dadurch werden die Gebäude des Staates Wallis rationeller genutzt und die Mietkosten gesenkt. Dank der nachhaltigen und effizienten Immobilienbewirtschaftung kann man den Mitarbeitenden eine angenehme und bedarfsgerechte Arbeitsumgebung bieten und gezielt auf die Bedürfnisse der Dienststellen eingehen.

Die Dienststelle für Immobilien und Bauliches Erbe (DIB) hat vom Staatsrat den Auftrag erhalten, die Abläufe rund um den Fonds FIGI zu organisieren. Hierfür stehen ihr bis Ende 2021 drei Jahre zur Verfügung.

Im April 2020 legte der Staatsrat die Modalitäten für die Fakturierung der Nutzungsentschädigungen und Nebenkosten der staatlichen Gebäude sowie für die Abschreibungen und Zinsen von Neubauten fest.

Das Projekt zur Entwicklung der Normen und Standards für die künftigen Verwaltungsräumlichkeiten des Staates Wallis befindet sich in der Endphase.

Der im Jahr 2021 lancierte Zertifizierungsprozess ISO 9001:2015 und 14001:2015 ist im Gange.

Données financières

Finanzdaten

Compte de résultats

Erfolgsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Charges d'exploitation	39.4	48.1	53.8	5.7	Betrieblicher Aufwand
31 Biens, services et autres charges d'exploitation	38.9	46.8	52.0	5.2	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	0.4	1.3	1.8	0.5	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
Revenus d'exploitation	41.7	46.8	52.5	5.7	Betrieblicher Ertrag
42 Taxes	18.7	20.0	19.8	-0.2	42 Entgelte
43 Revenus divers	22.7	26.8	32.7	5.9	43 Verschiedene Erträge
46 Revenus de transferts	0.3	0.0	0.0	-	46 Transferertrag
Résultat d'exploitation	2.3	-1.3	-1.3	0.0	Betriebsergebnis
Charges financières	0.5	0.8	0.8	0.1	Finanzaufwand
34 Charges financières	0.5	0.8	0.8	0.1	34 Finanzaufwand
Revenus financiers	2.7	2.1	2.1	0.0	Finanzertrag
44 Revenus financiers	2.7	2.1	2.1	0.0	44 Finanzertrag
Résultat financier	2.2	1.4	1.3	-0.1	Finanzergebnis
Résultat opérationnel	4.5	0.1	0.0	-0.1	Operatives Ergebnis
Résultat extraordinaire	-	-	-	-	Ausserordentliches Ergebnis
Total du compte de résultats	4.5	0.1	0.0	-0.1	Total der Erfolgsrechnung

Avec des charges et des revenus de 54,6 mios, le compte de résultats du Fonds FIGI présente un résultat équilibré au budget 2022. Les dépenses budgétées comprennent notamment 30,8 mios pour l'entretien des bâtiments.

Mit einem Aufwand und Ertrag von 54,6 Mio. weist die Erfolgsrechnung des Fonds FIGI für das Budget 2022 ein ausgeglichenes Resultat aus. Die budgetierten Ausgaben enthalten 30,8 Mio. für den Gebäudeunterhalt.

Hormis la maintenance usuelle, le programme d'entretien prévoit les travaux suivants :

Neben dem gewöhnlichen Gebäudeunterhalt sind im Unterhaltsprogramm die folgenden Arbeiten vorgesehen :

- Collège des Creusets à Sion: remplacement de la production de chaleur et de froid, amélioration de l'efficacité énergétique et complément de panneaux solaires;
- Collège de Brigue: poursuite des études pour la mise aux normes et transformation en fonction des besoins spécifiques de l'école;
- Ecole de commerce de Brigue: mise aux normes et transformation en fonction des besoins spécifiques de l'école;
- Centre sportif cantonal d'Ovronnaz: assainissement énergétique et mise à jour des infrastructures;
- EPCA à Sion – ateliers de métallurgie: assainissement et mise à jour des infrastructures;
- Palais du Gouvernement à Sion: mise aux normes et rénovation en fonction des besoins spécifiques des services de l'Etat du Valais;
- Bâtiment des douanes à Brigue: mise aux normes et transformation en fonction des besoins spécifiques des services de l'Etat du Valais.

- Kollegium Creusets in Sitten: Erneuerung des Heiz- und Kühlsystems, Verbesserung der Energieeffizienz und Ausbau der Solarkollektoren;
- Kollegium in Brig: Weiterführung der Studien für die normkonforme Instandsetzung und Umbau gemäss dem spezifischen Bedarf der Schule;
- Handelsmittelschule in Brig: normkonforme Instandsetzung und Umbau gemäss dem spezifischen Bedarf der Schule;
- kantonales Sportzentrum in Ovronnaz: energetische Sanierung und Instandsetzung der Infrastrukturen;
- EPCA in Sitten – Werkstätten Metallurgie: Sanierung und Instandsetzung der Infrastrukturen;
- Regierungsgebäude in Sitten: normkonforme Instandsetzung und Renovierung gemäss dem spezifischen Bedarf der staatlichen Dienststellen;
- Zollgebäude in Brig: normkonforme Instandsetzung und Umbau gemäss dem spezifischen Bedarf der staatlichen Dienststellen.

Compte des investissements

Investitionsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2020	BUDGET 2021	BUDGET 2022	ECART DIFFERENZ 2021-22	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Dépenses	26.7	92.8	100.8	8.0	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	25.8	91.4	100.8	9.4	50 Sachanlagen
52 Immobilisations incorporelles	0.9	1.4	-	-1.4	52 Immaterielle Anlagen
Recettes	2.3	6.8	10.2	3.4	Einnahmen
63 Subventions d'investissement acquises	2.3	6.8	10.2	3.4	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
Investissements nets	24.4	86.0	90.7	4.7	Nettoinvestitionen

Les dépenses nettes d'investissement sont prévues à hauteur de 90,7 mios. Les fonds nécessaires à leur couverture sont empruntés auprès de l'Etat du Valais.

Les priorités du programme d'investissement sont notamment:

- la construction d'un nouveau bâtiment cellulaire et d'un bâtiment annexe sur le site de Crêtelongue à Granges: travaux et mise en service prévue en 2023;
- la construction du nouveau Collège de Sion: décision du Grand Conseil concernant l'octroi d'un crédit d'engagement de 84,4 mios approuvée en février 2021, début des travaux au printemps 2022;
- la modernisation du site de la Castalie à Monthey: poursuite des travaux;
- la construction d'une halle pour les machines sur le domaine du Grand Brûlé: travaux et mise en service;
- la construction du Centre ETERPYS à Conthey: décision du Grand Conseil concernant l'octroi d'un crédit d'engagement de 21,8 mios approuvée en mai 2021, début des travaux en mars 2022;
- la construction du bâtiment regroupant les centrales d'engagement 112-117-118-144 à Sierre: travaux en cours;
- l'extension et la transformation de l'Ecole professionnelle de Viège: travaux en cours et mise en service prévue en 2024;
- l'extension de la prison des Iles à Sion (LMC): travaux et mise en service prévue en 2023.

Ces programmes prévisionnels peuvent à tout moment être adaptés en fonction des recours et des problèmes de procédure.

Compte de financement

Compte tenu des amortissements du patrimoine administratif de 1,8 mio, l'insuffisance de financement se monte à 88,9 mios.

Für die Nettoinvestitionen sind Ausgaben in der Höhe von 90,7 Mio. vorgesehen. Die dafür nötigen Gelder werden vom Staat Wallis zur Verfügung gestellt.

Zu den Prioritäten des Investitionsprogramms gehören insbesondere:

- der Neubau eines Zellentrakts und eines Nebengebäudes am Standort Crêtelongue in Granges: Arbeiten und Inbetriebnahme für 2023 vorgesehen;
- der Neubau des Kollegiums in Sitten: der Grosse Rat hat im Februar 2021 den Verpflichtungskredit von 84,4 Mio. Franken genehmigt und die Arbeiten beginnen im Frühling 2022;
- die Modernisierung der Institution «La Castalie» in Monthey: Fortführung der Arbeiten;
- der Bau einer Maschinenhalle auf dem Gutsbetrieb Grand Brûlé: Realisierung und Inbetriebnahme;
- der Bau des Zentrums ETERPYS in Conthey: der Grosse Rat hat im Mai 2021 den Verpflichtungskredit von 21,8 Mio. Franken genehmigt und die Arbeiten beginnen im März 2022;
- der Bau des Gebäudes zur Zusammenführung der Einsatzzentralen 112-117-118-144 in Siders: Arbeiten im Gange;
- der Aus- und Umbau der Berufsfachschule Visp: Arbeiten im Gange, Inbetriebnahme voraussichtlich 2024;
- der Ausbau der Strafanstalt «Les Iles» in Sitten (BGZ): Realisierung und Inbetriebnahme voraussichtlich 2023.

Im Falle von Einsparungen oder Verfahrensproblemen kann sich dieses Programm jederzeit ändern.

Finanzierung

Unter Berücksichtigung der Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen von 1,8 Mio. beläuft sich der Finanzierungsfehlbetrag auf 88,9 Mio.

Décision

Le Grand Conseil du canton du Valais

vu les articles 1, 7, 8, 9 et 10 de la loi sur le fonds de financement de l'investissement et de la gestion des immeubles de l'Etat du 17 mai 2018 (Fonds FIGI);
sur la proposition du Conseil d'Etat,

décide:

Art. 1 Budget

Le budget du Fonds FIGI pour l'année 2022 est approuvé.

Il comprend le compte de résultats, le compte des investissements et le compte de financement.

Art. 2 Compte de résultats

Les revenus du Fonds FIGI sont arrêtés à la somme de 54'643'800 francs et les charges à 54'632'500 francs. L'excédent de revenus s'élève à 11'300 francs.

Art. 3 Compte des investissements

Les dépenses d'investissement sont fixées à 100'820'000 francs et les recettes à 10'162'100 francs. Les investissements nets s'élèvent à 90'657'900 francs..

Art. 4 Compte de financement

L'insuffisance de financement s'élève à 88'888'300 francs.

Art. 5 Autorisation d'emprunts

Les fonds nécessaires à la couverture des investissements nets sont à emprunter auprès de l'Etat du Valais.

Sion, le 17 décembre 2021.

Le président du Grand Conseil: **Manfred Schmid**
Le chef du Service parlementaire: **Nicolas Sierro**

Beschluss

Der Grosse Rat des Kantons Wallis

eingesehen die Artikel 1, 7, 8, 9 und 10 des Gesetzes über den Fonds zur Finanzierung der Investitionen und der Geschäftsführung staatlicher Immobilien vom 17. Mai 2018 (Fonds FIGI);
auf Antrag des Staatsrates,

beschliesst:

Art. 1 Budget

Das Budget des Fonds FIGI für das Jahr 2022 wird genehmigt.

Es umfasst die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Finanzierung.

Art. 2 Erfolgsrechnung

Der Ertrag des Fonds FIGI wird auf 54'643'800 Franken und der Aufwand auf 54'632'500 Franken festgelegt. Der Ertragsüberschuss beläuft sich auf 11'300 Franken.

Art. 3 Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben werden auf 100'820'000 Franken und die Einnahmen auf 10'162'100 Franken festgelegt. Die Nettoinvestitionen betragen 90'657'900 Franken.

Art. 4 Finanzierung

Der Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich auf 88'888'300 Franken.

Art. 5 Bewilligung zur Darlehensaufnahme

Die zur Deckung der Nettoinvestitionen erforderlichen Mittel sind beim Kanton Wallis aufzunehmen.

Sitten, den 17. Dezember 2021.

Der Präsident des Grossen Rates: **Manfred Schmid**
Der Chef des Parlamentsdienstes: **Nicolas Sierro**

**Editeur**

Etat du Valais, Conseil d'Etat
par le Département des finances et de l'énergie

Rédaction

Administration cantonale des finances

Distribution

Le présent document peut être téléchargé à partir
de l'adresse: www.vs.ch

Février 2022

Herausgeber

Staat Wallis, Staatsrat
durch das Departement für Finanzen und Energie

Redaktion

Kantonale Finanzverwaltung

Verteilung

Das vorliegende Dokument kann von der
Homepage www.vs.ch heruntergeladen werden.

Februar 2022

